

**ALGUN TIPS Y  
TAMBE KICO  
LO POR A BAY  
ROBEZ NA  
CAMACURI**  
Pag.16



Dialuna 19 Juni 2017 -Edicion-10 Vol.2280 Sta.Cruz #111  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**  
Awe June 19  
Fried Rice, Chicken  
legs, Batata & Salada  
**Tel: 585 5212**

**Benny a cuminza reparti e ultimo pida Saliña  
na Palm Beach**

## **AWOR TA MAS MALL Y CINEMA DEN SALIÑA DI GRUPO DE VEER**

De Veer ta existi pa Gobierno di AVP pa entregue e  
Saliña dilanti di Mc Donald di inmediato

**EDITORIAL SOLO DI PUEBLO !!**

## **AVP a 'baha carson' pa Valero na 2010 y toch Valero a cera na 2012**

*De Meza ta tira culpa riba MEP,  
siendo e realidad ta full otro*

**Endy Croes di MEP a lanta billboard  
den Noord durante ON 'celebration  
party' di Emely Peralta Tromp**



**Sistemanan significante di  
weer tropical:**

**Ta spera un ola tropical  
cu awor aki ta moviendo  
pa nos islanan**



## **CHAMP OF THE CHAMPS CELEBRANDO SU DI 11 AÑA**

**26 di Juni pa 2 di Juli riba veld di Dragon  
Hitters**

**5 equipo Internacional mas e mihornan di Aruba  
Tsunami in the House Be there!!!!**



## EDITORIAL SOLO DI PUEBLO !!

Mike De Meza ta contradeci su mes formalmente

# AVP a 'baha carson' pa Valero na 2010 y toch Valero a cera na 2012

*De Meza ta tira culpa riba MEP, siendo e realidad ta full otro*

Durante un programa radial den fin di siman, Mike de Meza, a bolbe aparenta un gran sabio y tabata duna pueblo splicacion riba un serie di acontecimiento REGARDANDO Refineria Valero.

Den su alegacion, un vez mas e Minister a dicidi di tira tur culpa riba MEP y su ministernan, apuntando nan como gran culpabel pa cu ciere di Valero. Minister De Meza a keda lanza tur sorto di critica! El'a bisa cu Ministernan di MEP no tabata por a negocia cu Valero y e ministernan di MEP a rechaza como 5 oferta di Valero, cual nan ta:

- Envez di impone bbo riba export, Valero a pidi pa kita tax holiday y paga winstbelasting
- Valero a ofrece pa paga un suma figo na belasting di 50 miyon florin
- Valero a ofrece pa traha scol techinco pa sinja hoben traha den refineria
- Valero a ofrece pa inverti 2 biyon florin den refineria
- Valero kier a traha un fondo di medio ambiente di 25 miyon

Segun Mike De Meza, e unico culpabel cu tin cu e refineria a cera, ta Nel Oduber, ministernan di MEP y Gobierno di MEP, kendenan no por a negocia. Tambe ta alega cu a manda busca un compania Aleman pa bin negocia pa gobierno di MEP y cu e consehonan di e compania Aleman ta consehonan inadecua.

## REALIDAD 2010: AVP A BAHÁ CARSON PA VALERO!

Loke cu Mike De Meza no a conta den e programa di radio ta, cu ora Gobierno di AVP a sinta na aña 2010, nan a baha carson pa Valero, DUNANDO VALERO tur cos den e asina yama "settlement agreement" di dia 28 di Mei 2010. Y kico te resultado? Valero a keda of Valero a cera??

Tabata den e reunion di 28 di Mei 2010, cu AVP a firma un "settlement agreement" cu Valero, unda riba e fecha aki, AVP a REGALA Valero tur cos incluso un suma miyonario di 76 miyon florin di bbo.

Pais Aruba (Gobierno di MEP) tabata den corte cu Valero y pais Aruba a gana e caso. Valero mester a paga Aruba 286 miyon florin riba bbo-export. Kico AVP a haci? AVP BAHÁ CARSON! A regala Valero 76 miyon florin mientras pais Aruba (lesa Gobierno di AVP) a haya 210 miyon.

## AVP TA UN GRAN BAHADOR DI CARSON, SIN LOGRA NADA!

Aki nos por midi e palabranan di Mike De Meza y nos por yega na un solo conclusion. Ni cu AVP a baha carson na Mei 2010, den un reunion riba un diasabra, dunando Valero TUR, pero TUR cos y asina mes e refineria no a keda Aruba. Ken finalmente ta culpabel



awor? Nel Oduber, MEP, Ministernan di MEP? E bon trato cu AVP a duna na Valero, trato di baha carson, a yuda pa Valero keda?

Aki nos ta proba con Mike de Meza ta mal informa pueblo, treciendo instigacion continuo riba MEP, tirando tur sorto di culpa riba MEP, cual na final di dia ta bin resulta cu Valero, apesar di a haya tanto regalo di AVP, toch a bay.

## KICO TE MOTIBO REAL DI BAYMENTO DI VALERO?

E unico motibo tabata e prijs di petroleo riba mercado mundial, cu no tabata duna e refineria e espacio pa haci ganashi. Comunicado di Valero dia 19 di Maart 2012, ( 2 aña despues di baha carson): "Valero Energy Corp said on Monday it will halt operations at its 235,000 barrel-per-day Aruba refinery by the end of March, the second time since 2009 that the plant has been forced to shut due to low margins that have battered Atlantic Basin refiners."

Es decir, nos ta lamenta con Mike de Meza kier haci politica sushi, puntando dede, pretendiendo di ta gran negociador y cu AVP si a haci Aruba un favor di negocia hopi bon cu Valero! Na kico esey a yuda nos? Si na Maart 2012 Valero a anuncia cu e ta cera su porta?

Si MEP keda permiti Mike de Meza pa keda ripiti mentira, manera ta wordo bisa, ripiti un mentira 100x y e ta bira berdad! Anto e ora ey pueblo ta capaz di kere e mentiroso di Mike de Meza



## Huez-Comisario a prolonga detencion di sospechoso, deteni recientemente

Diabierna mainta a presenta dilanti di huez-comisario un sospechoso cu a ser deteni recientemente.

Despues di a revisa e documentonan di e investigacion a yega na e conclusion cu mester prolonga su detencion.



## SIMAN GRANDI PA PARTIDO MEP: DAKOTA CLA P'E CAMBIO

### MAS CANDIDATO NOBO LO WORDO LANZA



Partido MEP ta preparando pa su siguiente actividad magno e diabierna aki den curazon di Dakota.

E actividad lo cuminsa 7:00r di anochi y lo sigui te 11:00 di anochi.

Durante e actividad aki lo entrega reconocimentonan na baluarte- y lidernan di barrio di MEP.

E highlight di e anochi ta presentacion politico di e vision di partido MEP y e lanzamiento di candidatonan nobo riba lista di MEP.

Entretenimento lo ta den man di N'Fuzion y Buleria y e hala hubenil HOT ta presenta DJ Robert Yeah.

Reserva e fecha aki y wak pa bo tey y ta parti di historia na momento cu partido MEP lanza su candidatonan nobo riba e lista victorioso 2017!

## Benny a cuminza reparti e ultimo pida Saliña na Palm Beach

## Awor ta mas Mall y Cinema den Saliña di Grupo De Veer

De Veer ta exige pa Gobierno di AVP pa entregue e Saliña dilanti di Mc Donald di inmediato



E asuntunan di tereno na Aruba ta alcanzando toppunt. Awor Gobierno di AVP a cuminza parti e ultimo terenonan cu tin na Palm Beach, esta tereno unda ta para, conoci como saliña y protegi pa ley.

Diabierna siman pasa, Grupo De Veer a cuminza un caso contra Gobierno di AVP, pa asina via huez, forza Gobierno na entrega e tereno cual ya caba nan a haya via un 'optie' y 'akkoord' di minister algun luna pasa.

Tabata na Januari di 2017 cu Gobierno a firma un optie pa tereno pa Grupo De Veer, unda De Veer kier construi su cinema y mall nobo. Manera ta conoci, actualmente De Veer ta huur espacio na Paseo Herencia pa su cinema, pero a dicidi pa construi nan mes un mall/ cinema.

Despues cu De Veer a cumpli cu tur e rekisitonan, De Veer ta opina cu Gobierno ta tardando demasiado pa traspasa nan e tereno y pesey De Veer a bay huez.

De Veer a splica huez cu Gobierno di AVP ta perhudicando e traspaso di e erfpacht y esaki ta causa nan perdida grandi di placa y retraso den nan plan di construccion.

Gobierno na su turno a splica cu tin rapport negativo di DOW, pasobra e mall di De Veer lo bay perhudica e sitio di awa y consecuentemente lo ocasiona mas problema pa e vecindario durante yobida.

Gobierno kier mas tempo pa asina studia e asunto mihor y busca mas conseho. Entretanto Aruba Birdlife di Greg Peterson tambe a drenta den e caso y pa diamars mainta nan lo presenta nan obhecion na huez riba e tereno aki.

Loke SOLO por remarca ta cu ni saliña ta scapa Benny Sevinger. El'a reparti masha hopi tereno riba Sasaki, cual hopi a bay via Leoncita pa wordo bendi pa sumanan miyonario y awor Benny kier sigui reparti saliña cual ya caba el'a firma 'optie' y awor ta haye cu presion di Grupi De Veer pa e cumpli.

E mall y cinema di De Veer mester bini otro banda di Mc Donald, den e saliña grandi.

E area aki ta conoci pa bay bao awa ora di yobida fuerte. Cu e mall di De Veer den e caminda di awa, ta kico lo bay sosode? Of acaso De Veer lo pone poco saco di plastiek bao di su fundeshi? Pa laga e edificio drief? Awendia tur cos ta posibel pa Grupo De Veer.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



## Ex a presenta na e apartamento y a comete destruccion, maltrato y ladronicia



Diasabra madrug a drenta informe cu na Sabana Liber un dama a bati na e porta di un cas bisando pa yama polis. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un ex cu a yega unda un dama ta biba.

El'a kibra e porta, destrui spiel y glas na e apartamento, coy e telefon celular di e dama y tambe su placa. E persona ex a bay for di e sitio, apenas algun seconde prome cu polis a yega. Polis a tuma e keho y a sali busca e ex na Bushistraat unda e ta biba pero no a hay'e.

## Polis a cera Bar A Bar pa di 2 biaha riba e mesun madrug



Diasabra madrug despues di 4'or polis a haya Bar A Bar habri y a cera e lugar. Despues di 5'or polis ta bolbe hay'e habri y hasta cu e borch OPEN cendi. E ora ey si polis a hala nan atencion y a bolbe cera e lugar y a warda pa tur hende sali.

## N.V. ELMAR introduciendo SmartUp

N.V. Elmar ta keda explora formulanan pa sigui innova. Cu esey den mente, lo bay lanza nan producto nobo, "SmartUp". E producto aki ta un servicio di prepago cu ta usa "Smart Meters" cu ta forma parti di e "Smartgrid" di nos compania nacional di distribucion di coriente. Elmar ta haci uso di e tecnologia "wireless" pa comunica cu nan y tambe cu varios otro sistema.

E producto aki ta den cuadro di e plan strategico di Elmar, pa duna clientenan e posibilidad di haya acceso na informacion di su servicio prepago 24/7 haciendo uso di un portal y ricibiendo mensahe di SMS y e-mail. Di e forma aki Elmar ta brinda su clientenan un mihor servicio.

E meter prepago no ta algo nobo pa clientenan di Elmar, mirando cu a introduci esaki

na final di aña 2013. Cu introduccion di e producto SmartUp, e cliente lo tin acceso 'real-time' na tur su informacion y por maneha esaki for di su cas mes.

E departamentonan di ICT, Customer Service y e departamento tecnico di Elmar ta trahando hunto riba e proyecto di SmartUp, cu entretanto ya ta den su fase final. Den e proximo simannan Elmar lo suministra mas informacion di e producto nobo SmartUp, con e lo traha y tur e beneficiaran pa clientenan y con por aplica pa e producto aki.

ELMAR a celebra 66 aña di existencia na November ultimo y ta conta cu un total di 165 empleado den servicio directo di e compania. Siendo nos compania nacional distribuido di coriente, ELMAR ta inverti



alrededor di 20 miyon florin tur aña den mantencion y actualizacion di su red di electricidad. Cu lanzamiento di servicio y productonan nobo, ta demostra cu no ta dedica atencion solamente na aspectonan tecnico y di infraestructura, sino tambe na e nivel di servicio eficiente y moderno cu ta brinda clientenan diariamente.

**23 JUNI 2017**  
**@ CEDE DAKOTA**  
**7:00 PM - 11:00 PM**

**DAKOTA**  
**P'E CAMBIO**

CU PRESENTACION DI **CANDIDATO NOBO**

**MUSICA 'N FUZION BULERIA** | **SORTEO DI RIFA**  
**PROME PREMIO AFL. 10.000 CASH**

**HOT TA PRESENTA**  
**DJ ROBERT YEAH**

**HUNTO P'E CAMBIO**

**#SINMIEDO**

**mep**



# Ex cu a comete destruccion, maltrato y ladronicia den madrugada a bolbe mainta

Pero awor cu su mama y tur dos a sigui cu maltrato



Diasabra mainta a drenta informe di cu e ex cu a bay comete destruccion, maltrato y ladronicia a bolbe na e apartamento y e biaha aki cu mama di e agresor. Na yegada di e patruya, nan a haya ambos agresor na e sitio y a detene

tanto e ex como tambe su mama. E dama victima a ser severamente maltrata pa e ex y su mama. E mama a hasta morde e dama na su braza. A solicita e auto di transporte di detenido pa asina a hiba ambos na warda di polis na Shaba.

Andin Bikker di POR:

## Minister di Husticia Dowers ta na soño y no kier acepta realidad

Pa aña 2017 ya tin mas di 50 atraco

Cu e ola criminalidad na Aruba ta for di control lamentablemente ta un hecho. Sinembargo te ainda no a tuma nota cu Minister di Husticia kier acepta esaki, e ta trata mas bien via di press release pinta diferente situacion preocupante, bunita. Te na e momento nan aki e radar ta trahando, pero tin indicacion cu e no ta trahando completamente debi cu tin diferente spot na costa di Aruba cu e radar no tin bista riba dje, segun Parlamentario mr. Andin Bikker. Tambe por a tuma nota di e supuesto estadisticanan cu e mandatario ta purba sconde tras di dje, pero pa Parlamentario Andin Bikker loke ta importante ta e realidad cu ta biba den cada cas di nos Pueblo, esta e miedo cu tin, e preocupacionnan cu tin den cada hogar y negoshi pa cu e inseguridad reinante.

Aruba tabata un pais caminda ciudadanonan por a biba cu bentana habri, despues di tempo esey no tabata posibel mas, awendia esaki no ta existi mas debi cu hasta te den bo cas antisocialnan ta bin y kibra bo privacidad y haci daño, locual pa Bikker ta inaceptabel.



Parlamentario Andin Bikker kier recorda Minister di Husticia cu entre otro den e comision di husticia a yega di haya un presentacion den Parlamento y e cifranan ta publico cu na 2016 tabatin como 60 atraco, cual ya tabata un record. Pa aña 2017 te na e momentonan aki cu nos ta mitar di aña 2017 y ya caba a pasa 50 atraco na Juni! Mirando esaki falta ainda 6 luna pa aña caba y nos ta na mucho mas cu mitar di e atraconan cu a tuma lugar aña pasa.

Parlamentario Andin Bikker ta kere mirando e situacion delicado cu Aruba ta den dje ta muestra cu Minister di husticia no kier mira e realidad of e no ta biba

den realidad y ta biba den politica di avestruz, e no kier comprende cu e Pueblo ta sufriendo eyfor. E situacion di criminalidad no ta toca solamente na e Pueblo pero tambe e comerciante y e bishitantenan cu ta bin pasa nan vakantie na Aruba.

Banda di tur e problemanan aki Minister di Husticia a demostra cu e ta incapacita debi cu den 8 aña di gobernacion no a muestra di tin un plan concreto y efectivo pa cu husticia. Esaki ta muestra cu e mandatario no por muestra un vision cu e tin. Minister di Husticia a haya e honor y confianza di pueblo pa sirbi dos termino constitucional y den e 8 aña nan aki no por a presenta un plan pa frena e criminalidad cu ta azotando Aruba.

Actualmente por a tuma nota cu e Minister di Husticia a repostula su mes y ta pretende cu Pueblo lo por soporta 12 aña largo di su mal maneho, ya cu e ta hibando e pa 8 aña largo caba. Parlamentario Andin Bikker ta puntra su mes ta unda mas falta pa criminalidad bati na porta pa Minister di Husticia realiza cu e no ta e persona capacita pa ta Minister di Husticia di Aruba.

**MACEO PARKER**

**SATURDAY SEPT 16**

ARUBA  
Caribbean Sea Jazz Festival  
RENAISSANCE  
UNOCA  
Chill

ONLY A FEW DAYS LEFT!  
**EARLY BIRD**  
@ CASIBARI MUSIC CAFÉ,  
SUPER FOOD OR ONLINE  
**\$50.-/\$90.-**  
DAY PASS WEEKEND

**SEPTEMBER  
15&16**

RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA

**Caribbean Sea  
Jazz Festival  
Aruba 2017**  
CARIBBEANSEA JAZZ.COM



## Remetido

# Ken tin solución pa dump oficial na Parkietenbos?



A bira tempo pa politiconan cuminsa traha pa ARUBA en vez di traha pa nan PARTIDO y SPONSORNAN so , pesey CAMBIO ta necesario den e forma di maneha ARUBA. Partidonan mester stop di envolví solamente nan hendenan ora di busca soluciónnan pa problemanan di ARUBA y cu hopi énfasis stop di core bay Hulanda pa cualkier cos chikito y stop di core busca expertonan pafor di ARUBA pa cosnan cu nos mes por y nos mes mester siña solucionan.

BISAMI cual partido ta bay traha pa ARUBA envolviendo tur experticio local pa mi sa pa cual partido político mi mester vota na September.

Papiando di DUMP ta mas cu tristo cuanto placa a gasta y ta gasta SIN por solucionan e problema pa ARUBA en general y especial pa tur cu ta biba den vecindario di e actual DUMP oficial. Forma un team di expertonan Arubano cu diferente experticio y duna nan encargo pa bin cu solución- o solucionnan permanente pa e problema di desperdicio na ARUBA.

Mester pensa pa bin cu leynan, cu sancionnan fuerte pa esnan cu no ta cumpli cu e leynan, pa haci separación di desperdicio obligatorio pa tur hende/cas y negoshi. Mester busca un solución di moda cu por saca tur beneficio cu ta posibel for di e desperdicio, prome cu elimina loke no por comercializa.

Mester busca un espacio , preferibel riba lama, caminda cu por dempel y traha espacio pa un DUMP. ARUBA ta chikito y yen di moda cu mester busca, manera tur otro pais, forma pa traha espacio riba lama.

Mester encarga SERLIMAR cu tur loke SERLIMAR por haci den cuadro di trabaonan di separación y eliminación di desperdicio di ARUBA. No por pone separacion y eliminación di desperdicio (sigur no 100% ) den man di negociantenan .

Tin partido político cu por hiba un maneho asina? BISAMI pa mi vota pe na September.

Ta mira partidonan politico como partner di Polis durante e temporada di campaña

# Polis na mesa cu partidonan politico

Te awor tin 10 partido registra y 2 pendiente ainda



Diarazon ultimo a tuma lugar un reunion entre Cuerpo Policial Aruba y tur partido politico, cu lo participa na e siguiente eleccion Parlamentario di nos pais. A forma un comision den Cuerpo Policial, encabeza pa Comisario Irma Gordon hunto cu Alto Inspector Adrick Croes. E reunion a tuma lugar na Centro di Husticia na Santa Cruz.

Motibo di e reunion tabata relaciona cu e temporada di eleccion Parlamentario cu ta nos dilanti. A invita representante di tur partido politico pa sinta na mesa pa cuminsa pasa door di varios punto, specialmente e condicionnan cu Polis ta pone pa eventonan politico durante e temporada aki di campaña electoral.

Meta di e reunion ta pa tur hende ta riba mesun liña ora di haci peticion pa actividadnan. A informa tur partido politico cu lo mester haci peticion pa organiza actividadnan politico na Centro di Husticia na Macuarima. Na ningun otro Warda di Polis ta acepta dicho peticion y mester tene na cuenta cu mester ta por lo menos 7 dia di trabao adelanta, pa por procesa e

peticion y regla e permisonan necesario.

Pa Cuerpo Policial, ta importante cu durante e temporada aki y durante tur evento, ta tene cuenta cu seguridad den trafico y orden publico.

Lamentablemente no ta tur partido politico a manda representante. Ta spera cu den e siguiente reunion, programa pa tuma lugar aki dos siman, cu e ora si lo bin representante di tur partido politico. Te cu awor tin registra 10 partido politico cu tin pensa di participa na eleccion Parlamentario dia 22 di September 2017, mientras cu ainda ta pendiente pa 2 partido mas.

E reunion a bay den bon ambiente. Cada partido a haya un bon oportunidad pa haci preguntanan y asina purba pa tur cos bay bon den e temporada nos

dilanti. Ta intencion pa tene e reunionnan aki cada 2 siman pa asina por evalua y analiza unda por mehora y si tin pregunta pa por trece dilanti mesora, den cuadro di tin bon comprendemento.

Cuerpo Policial ta boga pa tur cos bay mas tranquil posibel den e temporada aki y cu ta respeta cada ken nan opinion.

Cu e tipo di reunionnan asina, Cuerpo Policial ta promove mas transparencia, cooperacion mutuo y muestra disponibilidad pa por acomoda deseo di tur partido involvi, semper y cuanto cu orden publico prevalece. Polis ta mira e partidonan politico como un berdadero partner durante e temporada aki. Ta hunto nos lo por percura pa un campaña electoral sin incidente, cu respet pa opinionnan di otro y pa hunto nos celebra democracia riba nos isla.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

# Kico a pasa of kico no a pasa?

## Awe nos pais ta parce un barco sin capitan, navegando den lama bruto sin direccion

Nos pais durante ultimo decadanan a conoce diferente generacion di lidernan cu cada un riba nan tereno a sacrifica nan tempo y famia pa traha incansablemente pa nos dushi Aruba por supera e olanan halto su dilanti y progresa. Nos hubentud tabata tin e oportunidad pa studia cu hopi motivacion pa logra nan metanan y bolbe bek pa contribui.

Sinembargo awendia kico a pasa? Mi ta topa cu hopi hoben mescos cu mi y nan ta hacimi e pregunta aki, kico ta pasando ultimo añanan? Nan no ta sinti motivacion pa nan futuro y ni pa bolbe bek si nan bay afor pa studia. Ora mi contesta e pregunta aki e contesta ta obvio; no ta cuestion di kico a pasa, sino ta mas bien kico no a sosode den nos comunidad.

Awe Aruba tin un gobierno cu a perde autoridad y firmeza, un gobierno cu practicamente no tin liderazgo cu ta sirbi e comunidad, sino mas bien nan mes of interes di nan campañador- y gruponan di interes. Pues ausencia di un gobierno cu autoridad a crea efectonan negativo cu awe nos pueblo ta sufri e efectonan.

Pueblo ta bibando e efectonan aki den su bida priva y social. Sea bo ta bay banco, trabao, haci compras den ciudad, bay beach of bay recrea bo ta sintibo insegur pasobra delincuencia a logra penetra. Nos pilar economico mas importante tambe a bira victima regular di criminalidad manera nunca antes. Sinembargo e manera di traha di e Ministro di husticia a keda mescos, culpa otro y un excusa tras di otro pa hustifica su maneho sin autoridad. Por bisa cu awe nos tin un

Ministro di excusa y no di husticia.

Recientemente a tuma lugar un otro caso di asesinato dilanti nos hotelnan, ni 100 meter leu di kambanan di nos huespednan. Niun musca a bula, e mesun siman atraconan ta sigui azota nos poblacion, marando yiu- y mayornan den nan cas. Niun musca ta bula atrobe. Envez cu nos pais tin Ministernan cu ta interveni den asuntonan pa resolve e problema- y menazanan cu nos pueblo y bishitantenan tin cu soporta nan a scoge pa pone atencion nan nan mes. E siman aki atrobe dos atraco den menos di 24 ora y hasta menaza di secuestro di un baby sino duna e atracadornan placa. Pueblo di Aruba ni den su propio cas no tin paz y tranquilidad mas. Esaki ta algo grave cu nunca a pasa nos den nos pais.

Di unda ta sali delincuencia por cambia bida den comunidad y hasta den nos propio cas? Pesey mi ta bisa no ta cuestion di kico a pasa, mas bien ta kico no a pasa,

No a duna liderazgo, atencion y accion pa prevencion di crimen den nos comunidad. E ministro di asuntonan social awe no tey pasobra cu e tambe a sigui su coleganan y no a pone prioridad robz. Pero awe mi kier bisa un y tur, Ami Dangui Oduber hunto cu mi coleganan di partido lo pone un punto final na e decadencia aki di falta di liderazgo y autoridad. Nos lo restablece orden den nos barionan y protege nos industria turistico y economia en general di Aruba.

Envez di excuus, nos lo tin un compromiso

firme pa atencion, accion y esfuerzo maximo pa combati criminalidad y restablece tranquilidad y felicidad pa nos pueblo y nos bishitantenan.


Nos lo traha cu tecnologia modern manera "Crime Fighting Drones". Nos lo introduci un sistema di 'mobile crime prevention' cu comunicacion avanza pa asina expande capacidadnan pa prevencion y represion di nos Cuerpo Policial.

Nos lo traha y sirbi nos

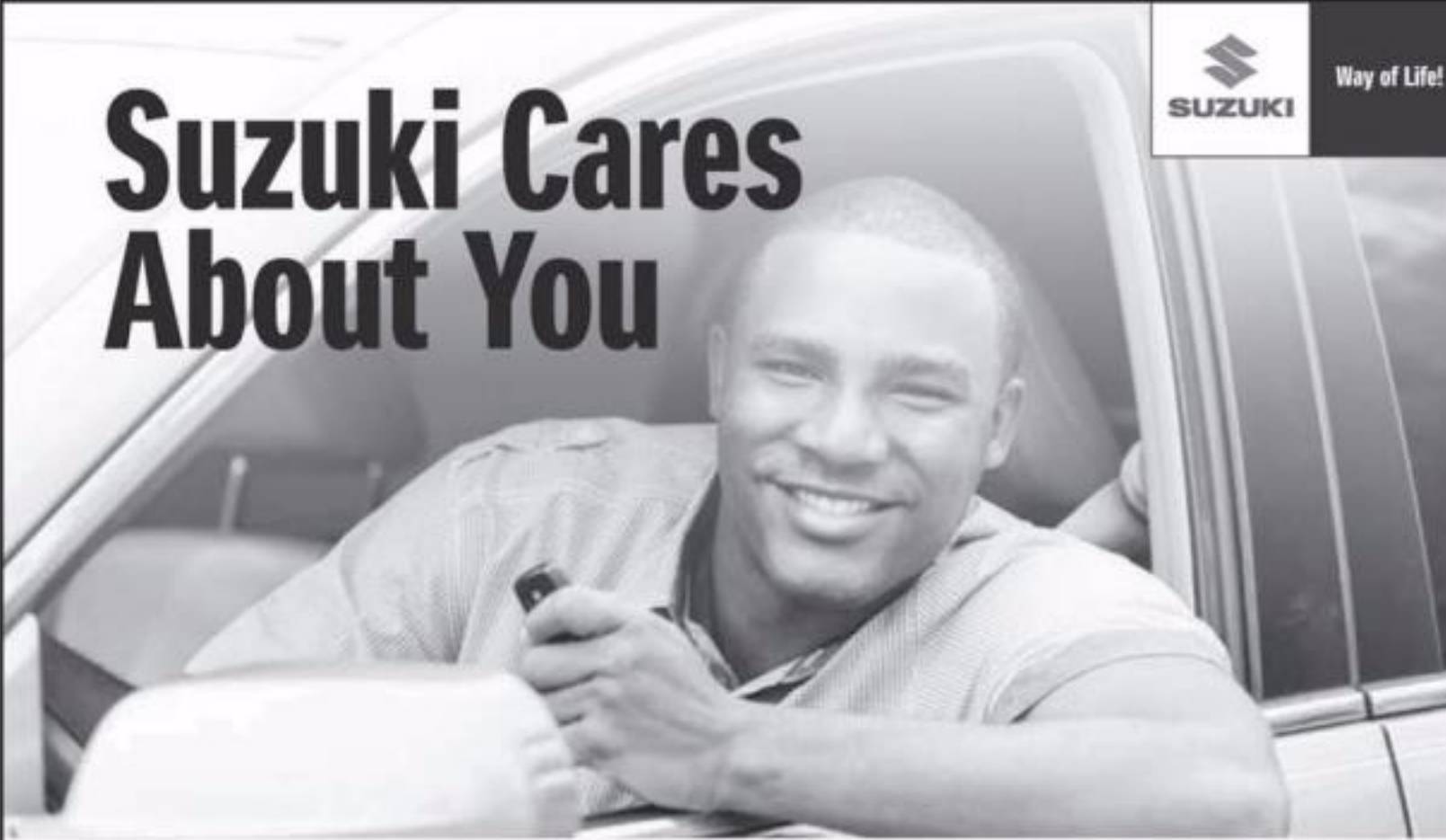


pais incansablemente pa pueblo por tin oportunidad pa traha cu optimismo, hubentud studia cu inspiracion y despues di

trabao famianan por biba normal y recrea cu nan yiunan y anochi sosega anochi cu tranquilidad.


**Way of Life!**

## Suzuki Cares About You




**Dear Suzuki Customer,**

Please be aware that a small number of vehicles manufactured between 2001-2005 may be affected by a recall campaign related to the ignition switch.

If your Suzuki vehicle falls within the following model range, please contact Ultimate Automobiles who will advise you if the recall is applicable to your vehicle.


- Suzuki Ignis - Models RG413/415 (2001 - 2005)
- Suzuki Alto - Models RA306/410 (2001 - 2005)

Please note that Ultimate Automobiles will carry out any remedial action required on vehicles affected by this campaign - Free of Charge.



**ULTIMATE**  
AUTOMOBILES

**Ultimate Automobiles**  
 Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba  
 Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm  
 Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660  
 E-mail: info@ultimatearuba.com  
 www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



**SUZUKI**



# MEP CU TREMEMDO RIFA DIABIerna AWOR

## Gana 10 mil florin cash

Partido MEP ta preparando full swing pa siguiente eleccion y den e cuadro aki tin un otro rifa pa genera fondo.

E biaha aki no ta un auto, sino e oportunidad pa gana 10 mil florin cash como prome premio. Como di dos premio, bo tin e oportunidad di gana 5 mil florin cash, y como di 3 premio un basket.

Ken den e temponan aki no por usa 10 mil florin cash?

Bo por cumpra ticket tur dia na Sede di MEP, den oranan di atardi. Of tambe cerca candidato- y presidentenan di directivanan di MEP.

No perde e oportunidad aki di gana 10 mil of 5 mil florin cash y mes momento yuda bo partido na caminda pa e victoria dia 22 di September proximo.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

# GRANDIOSO RIFA

## CU CHENS PA GANA PLACA CASH

PROME PREMIO AFL: **10.000**  
SEGUNDO PREMIO AFL: **5.000**  
TERCER PREMIO AFL: **BASKET**

**AFLS.5.00 PA TICKET**

**DIA DI SORTEO:  
23 DI JUNI**

**HUNTO P'E CAMBIO**

**#SINMIEDO**



# YELLOW BRACKET

**PRE-STAGE**

**STAGE**

**P  
O  
R  
T**

## MINI DRAG

CARSHOW

FECHA ORARIO  
25 JUNI 2017 9:30 AM

**Bar y cushina  
bon surti**

LUGAR: TOP SPEED MINI  
DRAG BLOEMOND  
PA MAS INFO : 563-3690

CATEGORIA  
40 GRAM (STOCK)  
PER CARS

CONTRIBUTION  
AWG-,15 PER TEAM  
MAX 2 TEAM PER PERSON  
8 CARS PER TEAM

REGISTRATION TEST & TUNE  
SUNDAY 18 JUNI  
FROM 2 PM TO 6PM





# Endy Croes di MEP a lanta billboard den Noord durante ON 'celebration party' di Emely Peralta Tromp



Diabierna ultimo candidato di MEP, Endy Croes hunto cu su team a lanta otro billboard pa e campaña 2017 durante un fantastico ON celebration party y happy hour di Emely Peralta Tromp cu a cumpli 50 aña di bida y salud.

Hunto cu famia- y amistadnan y team ON cu Endy a celebra Emely su b-day lantando otro billboard.

Den un dushi ambiente invitadonan presente a goza di e celebracion aki combina cu stickeractie den Noord.

Danki Emely Peralta Tromp y famia pa e sosten



grandi aki. Pabien tambe di Solo di Pueblo.

Mas di e ON celebration party por wordo aprecia ariba e fotonan aki.



Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

# Danki politico tradicional, pa e bunita regalo di Dia di Tata

Regular, partido ABO ta mostra con parlamento den su totalidad tambe ta culpabel pa e desastre financiero, e decadencia di moralidad y e corrupcion gubernamental. Culpabel pasobra na diferente ocasion, tur miembro ta vota 'VOOR', pasobra e ta conveni nan interes personal of pa evita pa 'cay den e trampa di gobierno' si nan vota 'CONTRA', manera un miembro di oposicion a duna como hustificacion tempo cu oposicion a vota 'VOOR' pa e 'CITGO-Deal' di 2000 pagina.

Dia 30 Juni 2015, e minister di 'Integratie, Infrastructuur en Milieu' a bulldoze e 'Black Corridor' den pueblo su stoma pa un suma di minimal 750 miyon florin. Un proyecto cu tabata den un presupuesto ficticio pa 300 miyon florin, mientras cu esaki mester a costa 135 miyon florin. Loke e minister y parlamento no a bisa pueblo, cu desde 21 Juni 2011 y registra bou di volgnr. IS/734/10-11, parlamento tabata tin e rapport 'PPS-Project: Green Corridor, Werkgroep Green Corridor (14 April 2011)' y cu parlamento a duna e minister desde 18 Juli 2011 autorizacion pa esaki ('Machtigings-Landsverordening' AB 2011 no. 50, 19 September 2013). Pero tur miembro di parlamento a bay eleccion na 2013, sin bisa pueblo cu nan a aumenta e debe nacional cu 750 miyon florin cu un proyecto innecesario y controversial.

Pues desde 2011, tur parlamentario tabata sa cu gobierno lo a sconde e gastonan real di e 'Black Corridor' pa pueblo, uzando 'Off-Balance financing', y tur a keda keto. Usando 'Off-Balance financing', gobierno por a laga un parti di pueblo sigui kere cu e debe nacional ta 'SOLAMENTE' 4 biyon florin. Tampoco parlamento a informa pueblo cu e 'Black Corridor' no ta di pueblo. E rapport ta bisa di esakinan lo siguiente: 'Vandaar dat vanaf het begin van het project als randvoorwaarde het 'Off-Balance' criterium is gesteld. 'Off-balance' betekent dat de betrokken activa (c.q. hoofdweg kern San Nicolas) NIET als economische EIGENDOM van het Land wordt BESCHOUWD'.

Parlamento tampoco a percura pa pueblo haya e mihor oferta, a pesar cu den articulo 2 lid. 1 di e 'Machtigings-Landsverordening', esaki a wordo usa pa desvia di e 'Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no 72)': '..ten behoeve van het project de aanbestedingsvorm van een CONCURRENTIEGERICHTE DIALOOG GEHANTEERD'. E rapport hasta ta muestra con esaki tin cu sosode: 'Dit project zal voornamelijk gefinancierd worden door jaarlijks door het Land te betalen BESCHIKBAARHEIDSVERGODEINGEN. Deze worden alleen uitbetaald INDIEN de hoofdweg kern San Nicolas aan de GESTELDE EISEN VOLDOET. De te betalen beschikbaarheidsvergoedingen.. worden (definitief) bepaald op basis van de aanbieding van de WINNENDE aanbieder

(opdrachtnemer)'.

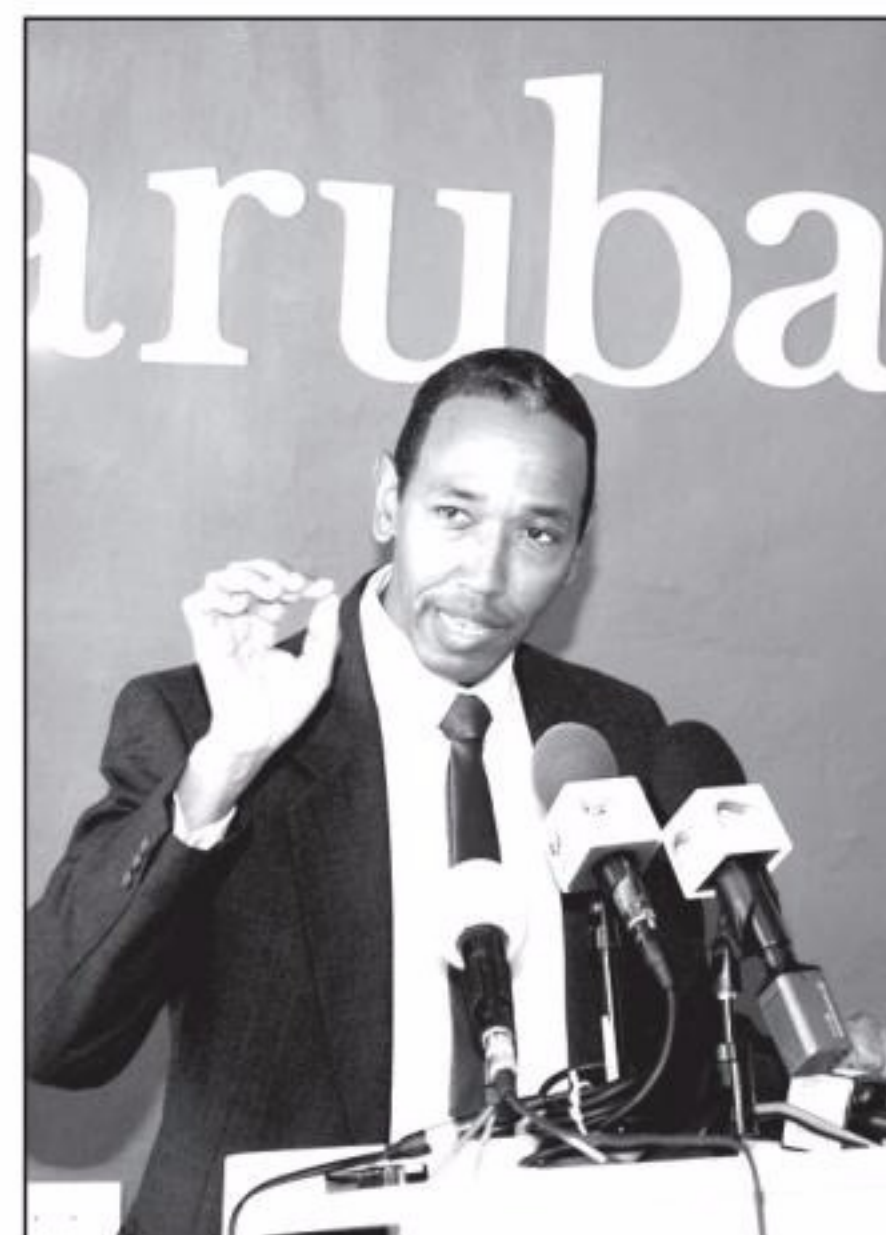
Pero den e reunion di 30 Juni 2015, gobierno tabatin caba su escogencia y parlamento no a puntra e minister pa e lista di otro interesadonan of con el'a yega na su escogencia. Algun dia despues di e show den parlamento, e minister a viaha bay Merca pa firma e contract cu Deutsche Bank. E 'finder's fee' por a wordo paga!

oke tambe a hala nos atencion, parlamento tabata sa desde 2011 di tur e consecucionan financiero di e 'Black Corridor' y e medidanan cu mester wordo tuma: '..deze beschikbaarheidsbetalingen leiden tot een toename in de jaarlijkse kosten voor de duur van het contract c.q. het project. Indien deze kostenverhogingen niet structureel gecompenseerd kunnen worden, zal dit leiden tot een STRUCTUREEL VERHOOGD FINANCIERINGSTEKORT. Indien de kostenverhogingen niet structureel gecompenseerd kunnen worden via bestaande en/of NIEUWE algemene middelen, of door middelen afkomstig van de verwachte economische groei, zal EXTRA LENEN door het Land het uitkomst bieden. Extra lenen betekent wel dat de schuldquote van het Land per jaar zal STIJGEN INCLUSIEF de daarbij horende RENTELASTEN c.q. FINANCIERINGSKOSTEN'.

Indien de kostenverhogingen niet structureel gecompenseerd kunnen worden via bestaande en/of NIEUWE algemene middelen, of door middelen afkomstig van de verwachte economische groei, zal EXTRA LENEN door het Land het uitkomst bieden. Extra lenen betekent wel dat de schuldquote van het Land per jaar zal STIJGEN INCLUSIEF de daarbij horende RENTELASTEN c.q. FINANCIERINGSKOSTEN'.

Asina mes, parlamento a bolbe duna autorizacion pa fia 815 miyon florin pa e proyecto 'Watty Vos Boulevard', pasobra un cabay di campaña ta mas importante cu e interes di pueblo y su futuro generacionnan.

E informacion aki, ta muestra atrobe claramente cu parlamento a yuda activamente den e destruccion y entreguismo di Aruba. Tur partido cu tabata tin representacion den parlamento na 2013, tabata sa di e 'Machtigings-Landsverordening', e rapport y e consecucionan financiero di e 'Black



Corridor', pero asina mes nan tur a scoge pa sconde e informacion aki di pueblo durante eleccion 2013. Ningun di nan a conta cu na 2015, Hulanda lo a desenmascara e abuso aki contra pueblo y revela cu Aruba ta bancarota. Atrobe nos ta na porta di eleccion, y tur ta puntra pueblo su confianza. Imagina'bo cu si nan tur por a sconde intencionalmente e aumento barbaro aki di e debe nacional na 2013, anto cuanto mas debe of sorpresanan tin scondi pa pueblo?

Siman pasa e 'rating agency Standard & Poor's' den su rapport di evaluacion pa Aruba, a duna un indicacion: despues di eleccion lo mester tuma mas medida.

Danki politico tradicional, pa e bunita regalo di dia di tata!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Santa Cruz  
**BARBERSHOP**

Mon-Fri 8AM-4PM • Sat 9AM-6PM  
11-600-6673 • 12-592-1880

La Plaza del  
**Corte & Butique**



# OPLOSSINGEN/ SOLUCIONNAN

## ARUBA MOET DE 21STE EEUW IN!! (deel 1)

*Vaste columnist van Solo di Pueblo, Jan de Ruijter schrijft elke maandagochtend in de Solo een artikel met oplossingen voor Aruba's gigantische problemen. Voor reacties kunt u hem schrijven naar [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com) en Facebook*

HET ARUBA ANNO 2017

Beste lezers, knipt u deze speciale artikelen uit uw krant want u krijgt vanaf nu elke maandag kant-en-klare oplossingen voor Aruba's gigantisch grote problemen! Het probleem:

## ARUBA HEEFT VAN 2009 TOT EN MET 2017 EEN FRIENDS, FAMILY & LOVERS WANBELEID MEEGEMAAKT!

### VAN FRAUDE, CORRUPTIE/ 8 JAAR LANG ABSOLUTE STILSTAND / KRETOLOGIE



AD. 1 de fraude en corruptie woekert op ALLE ministeries

AD. 2 in ALLE ministeries van financiën, economie, onderwijs, gezondheidszorg, toerisme, sport, sociale zaken, arbeidszaken, infrastructuur, milieu, justitie, energie, transport, integratie, cultuur, primaire sector, bejaardenzorg, overheidsorganisatie, jeugdbeleid, hebben we **ACHT JAREN VAN STILSTAND GEZIEN EN MEEGEMAAKT; ARUBA IS BLIJVEN STEKEN IN DE JAREN 60, 70 EN 80 VAN DE VORIGE EEUW. ARUBA LEEFT NOG IN DE 20STE EEUW!!**

AD. 3 premier Mike Eman heeft heel listig de Nederlandse regering, de Koninkrijksregering en de Arubaanse bevolking om de tuin geleid met mooie kretologie; woorden zoals duurzaam beleid, duurzame financiën, duurzaam toerisme, sustainable, sostenibel, schoon milieu, innovatie, kenniseconomie, hub, eenheid, hunto, sociale dialoog, Bo bario, Bo Aruba, smart community, vijfsterrenscholen, calidad di bida, stakeholders, pilotprojects, progreso, orguyo, convivencia, solidaridad, oportunidad, reparticipacion, futuro, fortificacion, saludable en mas justo. Alle dictators, misleiders en mooipraters doen dat; vergelijk de kretologie van Nicolas Maduro in Venezuela: Patria, libertad, patriotico, humilde, hombres y mujeres pacifica, Republica, historico, la lucha contra la probesa, desarrollo social, independencia, commandante Hugo Chavez, libertador, la revolucion social, victoria, historia del socialismo, la cultura

Venezolana, la fuerza popular, el gobierno popular, el color de la revolucion, husticia social, la traicon, el poder del pueblo, la causa popular, el gran lider etc.etc.

**WE NOEMEN DAT KRETOLOGIE: KRETEN ZONDER ENIGE SUBSTANTIE; GEBAKKEN LUCHT, WAARDELOZE, INHOUDSLOZE TERMEN EN MIKE EMAN PRAAT PRECIES ZO GEK ALS NICOLAS**

### MADURO

Door het beleid van fraude en corruptie, 8 lange jaren van stilstand en kretologie is Aruba vervallen tot een staat van ondeugdelijk, corrupt, immoreel en sociaal onrechtvaardig bestuur.

### HOE DAAR UIT TE KOMEN NA 22 SEPTEMBER 2017?

**HOOFDSTUK 1, TEVENS MIJN ADVIES VOOR MEP:**  
\*VISIE, MASTERPLANNING, DOEN EN INSPRAAK.

**1. VISIE: LEID ARUBA DE 21STE EEUW IN MET BEHULP VAN EEN VISIE VOOR HET EILAND EN EEN VISIE VOOR ALLE GROTE BESTUURSGBIEDEN ZOALS DE ECONOMIE, HET ONDERWIJS, DE GEZONDHEIDSECTOR, HET TOERISME, ARBEIDSZAKEN, WERKGELEGENHEID ETC.**

**2. MASTERPLANNING: SUCCES KOMT NIET UIT DE LUCHT VALLEN. ALLEEN REGEN EN ZON KOMEN UIT DE LUCHT. SUCCES MOET GEPLAND WORDEN, SUCCES KOMT NIET VANZELF OF PER TOEVAL!!**

**3. PRO-ACTIVITEIT, DOEN, ACTIE. PRATEN IS NIET GENOEG. DOEN BETEKEN ACTIE, WERKEN, IMPLEMENTEREN, REALISEREN!**

**4. INSPRAAK, INSPRAAK, INSPRAAK !!**  
**DE 21STE EEUW IS DE EEUW VAN INSPRAAK.**  
**LAAT LERAREN MEEBESLISSEN OVER HET ONDERWIJS, DOCTOREN OVER DE GEZONDHEIDSZORG, HOTELS OVER HET TOERISME, HANDELAREN OVER DE ECONOMIE.**

### DAAR HEEFT U HET RECEPT VAN DEZE WEEK:

- VISIE
- MASTERPLANNING
- DOEN, ACTIE
- INSPRAAK

**TOT VOLGENDE WEEK MAANDAG IN SOLO DI PUEBLO!**



Cu hopi dedicacion, responsabilidad y perseverancia

# A celebra 100 aña di existencia di Salubridad Publico na Aruba



Directie Volksgezondheid a celebra 100 aña di existencia diabierna, cuminsando mainta trempan cu un santo sacrificio di misa na Dakota. Empleadonan y ex - empleadonan a yega hunto na Misa Fatima pa gradici pa e 100 añanan di existencia. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle y Director di DVG, Drs. Jerry Staring tabata presente den misa pa gradici e empleadonan pa nan dedicacion durante tur e añanan aki den salubridad.

Minister Dr. Schwengle a gradici tur empleado y a bisa cu nan ta haciendo un trabao no solamente pa haya un salario, pero un trabao cu tin di haber cu cuido pe comunidad di Aruba en general. Pa haci e trabao aki e mester bin di curazon y voluntad propio, Minister Schwengle a recorda tur hende. Jerry Staring a encurasha tur empleado pa sigui haci nan trabao bon. Na final di e misa, empleadonan di DVG a pone placa hunto y a haci un donacion na pastoor di Misa Fatima. E celebracion



a continua na DVG, unda cu e empleadonan a reuni pa pasa un rato agradabel.

Na final di aña 1917 a firma e documento di "verordening openbare gezondheidsdienst" y a haci esaki na Corsou. E ordenanza aki tabata trabao di Dr. Waterman, kende a oficializa Salud Publico aki na Aruba. "Masha Pabien na tur colega, ex - coleganan, tur hende cu a contribui na salud publico na Aruba", Jerry Staring a expresa.

Prome Minister Mike Eman tambe tabata presente na e celebracion di 100 aña di existencia di DVG y a elogia tur hende cu ta traha na DVG. "Awe un palabra di gratitud cu boso ta desplega tur dia. Salud ta un di e esencia di nos bida cu hopi vez nos ta tuma como algo normal te momento cu nos tin kebrante di salud", Prome Minister Eman a remarca.

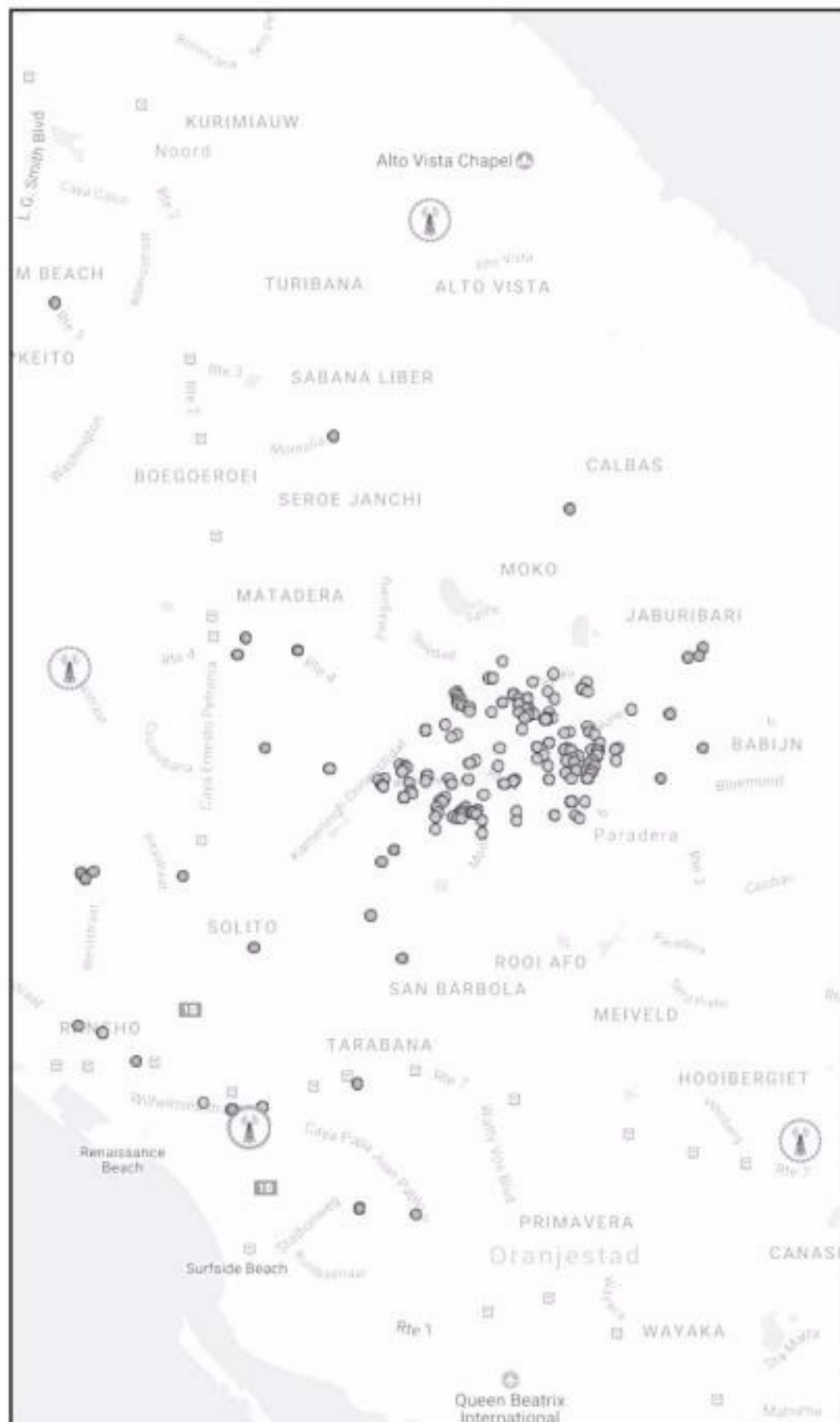
Den un ambiente ameno tur presente a disfruta diabierna mainta di e celebracion di 100 aña di existencia di DVG. Empleadonan tabata contento di mira cu nan a yega 100 aña di existencia. Tur hunto a celebra e dia den union y hopi colegialidad.





**A pega rabo di flie den kabel di voltahe halto**

## Muchanan hisando flie a laga varios bario sin coriente



Diadomingo pa 2:31pm a drenta e prome yamada na "Storingsdienst" di N.V. Elmar, relaciona cu interrupcion di coriente na Paradera. Mesora tecniconan a activa y a bay den e area pa verifica kico ta e fayò. A resulta cu muchanan hisando flie na Paradera a pega rabo di un flie den kabel di voltahe halto di 12KV, cu consecuencia cu e sistema di seguridad ta desconecta suministro mesora. Ora e tecniconan a topa cu e fayò, a nota cu e muchanan entre tanto a bandona e sitio caba y a laga e flie pega entre e kabel y un mata den vecindario. A corta e mata y a corigí e fayò riba kabel.

N.V. Elmar kier subraya e peliger cu kabelnan di voltahe halto ta trece cune, cu hasta por tin consecuencia fatal. Ta pidi mayornan pa ta mas cauteloso cu e muchanan ora di hisa flie entre kabelnan di coriente. Tambe kier pidi pa ora flie pega den kabel di coriente, pa no purba zak'e bo mes. Yama N.V. Elmar y gustosamente nan ta bin yuda Bo, pasobra e ta un trabao masha peligroso mes.

Algun barío a keda sin coriente debi na e fayò aki, cu ta for di alcance di N.V. Elmar. A haci e trabaonan necesario na e sitio y pa 3:10pm a reconecta suministro atrobe. N.V. Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki.

**Mireille Sint Jago di MEP:**

## Feliz dia di tata pa e tatanan sin yiu tambe!

Un pabien di curazon pa tur e tatanan riba nan dia, dia di tata. Sigui cu e tremendo trabao aki. Tambe mi ta gradici e mamanan cu ta haci 'double duty' pa nan yiunan, caminda e tata no ta of no por ta presente pa yuda nan cu e trabao inmenso.

E aña aki mi kier gradici tambe tur e tatanan cu no tin yiu, pero cu si semper t'ey pa yuda nos. Nan ta yuda nos como un tio y cuida nos yiunan, nan ta e coach na e club di deporte caminda nos ta hiba nos yiunan. Nan ta yuda hiba nos yiunan school, cuida nos mayornan ora nos mes ta druk cu nos famia, educa nos yiunan, brinda e mihor servicio na nos turistanan, protege nos yiunan trahando como polis, bomber, trahador social, trahando na Misa, SIAD, Serlimar etc... Y ta duna e servicio publico necesario pa nos comunidad keda draai bon. Nan tremendo contribucion na nos comunidad no por keda sin wordo elogio.

Dankipaboso contribucion inmenso y incansabel pa nos comunidad: "It takes a village to raise a child."

E ultimo añanan Aruba a sufri bao di un maneho inhuisto, inhumano y corrupto. Hopi di nos tatanan di famia a perde nan trabao y tin cu a perde hasta nan famia. Pero nunca, nunca perde speranza, nunca perde bo dignidad. No entrega e futuro di bo yiunan den mannan corrupto, door di promesanan falso. E solucion ta na caminda!!

Despues di 22 di September e ser humano lo ta central. Ami mes lo



percura pa proyectonan cu ta hisa e nivel di educacion di henter pueblo mas halto, haya prioridad. Den cuater aña nos tur hunto por hisa e nivel di educacion di nos comunidad bek caminda e tabata ta y mas cu esey. Pa hiba Aruba den siglo 21 MEP lo sinta cu e profesionalnan di Aruba pa hunto nos traha pa soluciona e problemanan cu pueblo di Aruba ta encontra. Hunto nos por hiba Aruba den siglo 21 riba tur tereno. Por ehempel: Nos mester percura pa Aruba haya su Ombudsman, pa schoolnan haya nan Medezeggenschapsraad, haci educacion mas atraktivodoordiversifica e tipo di educacion y materialnan disponibel. P.e. bin cu un Sport Mavo. Tambe mester amplia conocimiento di tur esnan cu ta yuda forma un mucha riba e desaroyo psicologico di un mucha. Mayornan tambe mester

wordo inclui.

Locual ta stroba e progreso y exito di organizacionnan social, ta e burocracia. Mester bin un Lumpsum pa organizacionnan deportivo y educativo, pa material y recapitacion necesario. Tambe mester drecha e infraestructura di un school cu su airco/internet/gymzaal/etc. Mester trece cursonan necesario pa trahadornan na television, mas traduccion di buki di school den idioma materno y pone esaki disponibel online. Imagina bo mes si nos logra un WikiPedia na Papiamento!!

Falta solamente 96 dia pa nos tatanan di Aruba cu y sin yiu, bay vota. Pa mi e ta mas cu claro cu nos tur lo bay vota na bienestar di tur 'nos yiunan', pues pa tur mucha na Aruba!! Vota consciente y aki 4 aña caba, bo lo keda super orguyoso di e Revolucion y



# Aruba Bank sumamente contento di por a atende tatanan

*Hopi tata a pasa na e Pop – Up Barbershop den Caya Betico Croes*



## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

**Puntra pa Special di Luna**

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



Diasabra 17 di Juni Aruba Bank hunto cu The Man Cave Barbershop tabata den Caya Betico Croes cu e Pop – Up Barbershop. Desde trempa tatanan tabata wardando pa asina nan por a haya un “haircut” nobo of e estilo cu nan tabata desea.

Manera mamanan a ricibi un trato special, e tatanan tambe a ricibi e trato special aki di Aruba Bank. Tatanan a pasa un momento agradabel, mientras cu mama y

yiunan tabata cana den Caya Betico Croes y buscando e mihor regalo pa papinan. Tatanan tabata contento di e oportunidad ricibi y di cual 65 tata a haya nan “haircut” gratis.

Tatanan a cuminsa haya nan “haircut” desde 12:00 di merdia te cu 5:00 PM. Aruba Bank ta contento di mira e cantidad di tata cu a presenta na e Pop – Up Barbershop y a desea cada tata un feliz dia di tata.



Na Rooi Prikichi:

## Dama chauffeur a perde control, dal riba un palo di luz y cay den e rooi



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Rooi Prikichi. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e dama chauffeur yegando na e bahada,

a perde control, baha caminda y dal riba palo di luz. Despues el'a cay den e rooi. E impacto tabata fuerte y e dama chauffeur a resulta herida y tabata keha di dolor na su pecho. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama y a transport'e pa hospital.

Otmar Oduber di POR:

Resultado di encuesta importante pa basa maneho di enseñanza

## 'Tur mucha na Aruba merece oportunidad igual pa ricibi educacion di calidad halto'

Diasabra mainta na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a tuma lugar e "Teachers Appreciation Conference" unda cu MGM Source a presenta resultadonan sumamente interesante di e estudio cu a ser haci cerca maestro-y alumnonan na Aruba. Sr. Larry Bell cu ta un di e mihor "motivational speakers" cu tin actual riba tereno di educacion, a percura cu henter e sala a participa activamente durante di su presentacion. Sr. Bell a duna hopi tips cu maestronan por aplica den nan klas y a regala posters y bukinan.

Despues cu a ricibi presentacion di e resultadonan di e encuesta, sigur por mira con importante e informacion ta pa por basa un maneho riba dje, segun lider di Plataforma Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) Otmar Oduber. 'Awe mi a siña masha hopi mes y a ricibi hopi informacion cu no tabata conoci. Mi no ta un educador, mi no ta un maestro y mi no ta pretende di ta tampoco pero mi sa si cu esey ta e fundeshi di nos Pais. E ta futuro di e generacion cu tincu bay carga nos Pais. Como plataforma nos a bisa cu no ta importa den cual skina, den cua bario akinan na Aruba un mucha ta y no ta importa yiu di ken e ta. Locual cu ta importa ta, cu mester tin bon enseñanza y calidad halto di educacion den tur skina di Aruba.'

### Plan di Accion

POR den e proximo gobernacion lo Introduci un "Quality Assurance Program" (QAP). Esaki



ta encera un proceso continuo unda a base di "Key Performance Indicators" (KPIs) e schoolnan mes ta midi y evalua periodicamente si nan ta cumpli cu realizacion di e metanan di calidad, ta identifica y analiza factor cu ta stroba realizacion di metanan, ta tuma accion correctivo y ta raporta periodicamente na inspeccion di enseñanza encunto cumplimiento cu e QAP. Tambe lo implementa un "Quality Inspection Program" (QIP). Elementonan principal di esaki ta, fortifica inspeccion di enseñanza pa e departamento por cumpli debidamente cu su tarea di percura pa calidad halto

di enseñanza y introduci un sistema pa monitorea cumplimiento cu "Quality Assurance Program (QAP), unda colaboracion entre school y inspeccion lo ta estrecho.

Den POR su "Plan di Accion" Por mira mas di locual cu ta presenta na comunidad pa e proximo gobernacion. Pa cualquier sugerencia por manda email riba [info@forsanobo.com](mailto:info@forsanobo.com). Si ainda no a haya acceso na e "Plan di Accion" cu ta keda dinamico te cu fin di luna, por registra y download esaki riba [forsanobo.com](http://forsanobo.com) of via e link publica riba pagina di Facebook POR E Forsa Nobo.



EXPERTO DI CORIENTE, DEN UN ENTREVISTA:

# ALGUN TIPS Y TAMBE KICO LO POR A BAY ROBEZ NA CAMACURI



Despues di e incidente lamentabel cu a sosode diasabra atardi, nos a acerca un experto ariba tereno di coriente y cu den e entrevista nos lo referi na dje come e Experto.

**Experto:** Regla number 1 semper semper keda minimo 1,5 meter leu di wayanan di coriente, no haci wega cu coriente. Den bebouwde kom bo ta haya wayanan di coriente di laagspanning, si bo mester yega den contacto cu nan, esaki si no "ta laga bo los" asina facil, e ta keda tene bo causando dañonan hopi grandi y sigur cu por ta fatal.

Kico bo persona ta pensa, cu lo por a pasa diasabra atardi na Camacuri?

**Experto:** Posiblemente e persona no a pone atencion cu e tabata hopi cerca di e wayanan, un persona cu NO tin conocimiento di coriente mester keda minimo 3 meter leu di e wayanan aki y segun mi por a wak via potretnan cu esaki tabata hopi cerca mes.

**Experto:** E incidente tabata uno fatal, pues un morto instantaneo. Ey riba nan bo ta haya 3 waya, cada waya ta 12.5KVA (Kilo Volt Ampere), pues manera nan ta bisa na Ingles High Voltage Cables.

Loke na e sitio nos a wak cu e parti na su cabez a sufri hopi daño, kico esaki kier meen?

**Experto:** Manera boso mes a bisa caba, den un descuido su cabez lo a yega den contacto cu e waya, causando cu e coriente a pasa via su cabez bay abao, buscando ground, esta un exit (salida).

Si un hende a bay trata na yuda e momento ey di un of otro manera, e tambe lo por a wordo electrocuta?

**Experto :** Claro cu si, e lo tabata un morto instantaneo tambe. Pues si un persona a mishi cu kico cu ta sea e hoogwerker of auto, pa e tambe sigur lo tabata fatal. Ta pesey mester a warda ariba esnan di Elmar N.V. yega, pa asina percursa pa tur cos ta safe pa por a baha e curpa.

Nos ultimo pregunta, e billboard ta cerca di e wayanan di coriente?

**Experto:** Mi opinion personal, e billboard mester wordo hala pa seguridad mas leu di wayanan. Un poco mas pariba di e billboard aki mes tin un otro cu ta mas cerca di e wayanan ainda, pues lo ta bon pa e doñonan di e billboardnan aki revisa e posicion, pa evita un tragedia aki den futuro. Loke a pasa diasabra cu e tata di famia ta pone nos para keto tambe, ora tur e otro tatanan di famia ta subi bay halto, coriendo riesgonan grandi pa drecha coriente pa comunidad. Un trabao sumamente peligroso, cu ta algun hende so por haci'e. Mescos cu diasabra, mester

a warda e profesionalnan di coriente yega na e sitio, pa asina segura e area, pa tur e unidadnan na e sitio por a continua cu nan trabao. Na tur empleado di Elmar cu ta traha cu wayanan di tension halto, nos tin hopi respet pa boso trabao y cu Dios protege cada un di boso cu ta traha na bienestar di Aruba, ora tin problema cu coriente.

Nos ta spera cu e informacionnan aki nos por a contribui na informa tur hende, especialmente personal di polis, ambulance y brandweer cu ta haya nan mes hopi biaha cu mester traha hopi cerca caminda un auto por ehempel a dal contra un palo di luz y wayanan cu ta cay y por ta wayanan di cu por tin tension halto ariba nan. Hopi biaha hende no ta realiza cu e wayanan cu cay, por tin coriente ainda ariba nan cu si bo trapa of sea mishi cune lo por resulta fatal. Ultimo tip di nos experto ta cu: Ora wayanan di coriente cay ariba un auto, despues di un accidente, no mishi cu e auto y laga e persona den e auto, si mishi cu e auto of e persona baha for di auto, si tin coriente ainda ariba e wayanan por resulta e persona aki fatal. Semper warda te ora personal di Elmar N.V. yega.

Tene debido cuenta cu e puntonan cardinal aki, pabo mes un seguridad y tambe di otronan

Nos kier desea na señora, yiunan, mama y famia Luidens hopi forza den e dianan nos dilanti, cu fayecimento di nan ser stima, sr. Gerald Luidens.







**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrego den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

## DAKOTA TAMBE CLA P'E CAMBIO

# CRIMINALIDAD Y ROSAMENTO DI NATURALEZA TA E PREOCUPACIONNAN MAS GRANDI

Diasabra ultimo tur e candidatonan di partido MEP a drenta den e barrio di Dakota pa bishita e casnan. Un grupo grandi di candidato- y campañadornan a acudi na e sede di MEP den Dakota y desde ey a sali den diferente direccion, bishitando asina un gran cantidad di cas den Dakota.

E recepcion tabata tremendo. A hisa varios bandera tambe y por mira cu hendenan ta expresando nan color politico sin miedo. Locual a resalta masha hopi mes ta cu habitantenan di e barrio ta hopi preocupa pa e criminalidad creciente den nan barrio. Nan ta

sinti nan hopi insegur y esaki ta pone cu nan ta biba den ansha.

Varios habitante a comparti nan experiencia amargo di a wordo atraca na nan cas y nada ta wordo haci. Nan a scucha cu hopi atencion na e vision di MEP pa combati criminalidad cu man duro, y trece seguridad bek den nos pais.

Y nan a gusta e plannan di MEP y varios a indica cu apesar cu tin bandera di otro partido na nan cas, nan lo vota pa e cambio cu nan tambe ta anhela.

Un otro punto di disgusto den e pueblo di Dakota ta e rosamento di caminda banda di Kooyman. Hopi habitante ta keha di molester di stof, pero mas aun di molester.

Principalmente e generacion mas hoben ta puntra su mes con e gobierno aki ta traha asina bruha. No a ni caba ainda cu e caminda pa San Nicolas, ya ta bin cu un otro caminda.

Mester remarca cu hopi hende ta pidi cambio. Nan ta convenci cu nos mester cambia e rumbo di nos pais.

**DANKI Dakota pa ricibi MEP cu braza habri.**





# Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza CITGO a firma acuerdonan pa start rehabilitacion

Na final di 2018 refinaria lo cuminsa opera

Pa Refineria di Aruba y CITGO tabata un momento sumamente importante pa sigui cu e siguiente fase, na momento cu CITGO a firma cu e contratistanan, e compania mayor cu lo rehabilita refinaria. CITGO a firma e prome acuerdo di financiamiento pe prome fase di rehabilitacion pe añu aki y otro añu y despues lo sigui pe di dos fase.

A firma e acuerdo aki pa asina por start cu operacion di e Refineria na fin di 2018. Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza a indica cu a firma un protocol di labor y di migracion cu semper tabata firma cu otro companianan manera Lago, Coastal, Valero, etc. Tambe nan a firma un otro protocol di Duana cu semper ta firma pero na mes momento a optimalisa esaki mas efectivo y tambe a firma un otro acuerdo cu tabata entre CITGO y e companianan di construccion, Technip y Y&V.



Esaki ta haci cu CITGO lo bay di e prome fase pa haci trabounan di preparacion y aworaki lo bay den e fase di ehecucion di e rehabilitacion. Lo contrata hopi hende local pa traha den e refinaria y gran parti di e companianan local lo haya trabou, Minister de Meza a expresa. E fase cu ta bin ta cu CITGO mes hunto cu e consorcio lo reuni cu e companianan local pa delibera riba nan experticio,

nan disciplina y pa cuminsa contrata trahadonan pa cuminsa traha riba e trabounan cu mester tuma lugha.

“Mi kier a sigura pueblo cu un tiki di pasenshi cu nos tabatin, awe nos a yega na un di e partinan mas importante den henter e trayecto aki”, Minister de Meza a comenta. E “hoofd aannemer” EPICI Franchise a firma cu CITGO pe financiamiento di e

prome fase, mientras cu e di dos fase ta cla pero ta caba prome cu e prome fase.

Na e firmamento di e acuerdonan aki e Presidente di CITGO y diferente Vice Presidente di CITGO tabata presente, pero tambe algun Minister a presencia e momento historico aki. E dia aki tabata masha grandi y pueblo por ta sigur cu lo nota accion relativamente lihe.

E proyecto di rehabilitacion a bay awor riba un otro nivel, lo ehecuta diferente trabou, manera cumpra materialnan, haci trabou di ingenieria, habri tur aparatonan, ta bay sigui inspeccionnan y lo bay cuminsa drecha.

Hopi actividad pa keur e refinaria lo tuma lugha y si tur cos ta bon, pa mas o menos final di otro añu e prome parti di e refinaria lo cende pa asina sigui cu e di dos fase. Pa 2019 e refinaria lo ta funcionando na 209 mil bari pa dia.

## MINISTER BERMUDEZ TA YUDA ESHA CELEBRA LANSAMIENTO DI SU DI DOS CD –DANGEROUS

Aruba su propio cantante/compositor, Esha Alwani, a celebra lansamento di su di dos CD, Dangerous, dia 6 di juni na Alhambra Ballroom hunto cu un multitud di hende. Esha, naci na Aruba, a cuminsa skirbi su propio canticanan na edad hoben di seis añu y ta haciendo furor den mundo musical despues di e exito di su prome CD, Beautiful, y cu su music video, Yesterday. Awor, djis un par di dia despues di a lansa su di dos CD ya e ta haya su canticanan nobo ta wordo hunga hopi na radio.

Esha su di dos CD, Dangerous, a wordo lansa oficialmente dia 7 di juni 2017.

Entre e personanan mas notabel cu tabata presente durante e anochi tabata Minister di Finanzas y Organizacion Gubernamental, sr. Angel R. Bermudez. Minister Bermudez, cu ta un sostenido grandi di musica y arte, a wordo introduci na esnan presente door di farandulero local y personalidad di radio, sr. Ruben ‘Scorpio’ Garcia.

Sr. Ruben ‘Scorpio’ Garcia a fungi como emcee pa Esha.

Ruben Garcia, un gran amigo di famia Alwani, no ta un stranhero den mundo di musica y arte, ya cu e ta trahando pa mas cu

40 añu caba como DJ, promotor di musica, y productor di radio. “E evento aki a surpasa tur mi anticipacionnan”, asina Garcia a expresa, “E audiencia tabata excelente, y mi ta masha orguyoso cu Esha ta haya tanto sosten. Nos ta hopi fortuna cu nos tin un hoben maravioso cu tanto talento. E ta haci Aruba orguyoso.”

Minister Bermudez a duna un speech cortico na inicio di e evento na unda e la splica na esnan presente e importancia di duna sosten na e generacion hoben na nos isla. Poniendo enfasis riba e importancia pa reconoce talentonan naci na Aruba manera Esha, Minister Bermudez a sigui splica cu musica y arte lo sigui crea oportunidad pa Aruba, tanto local y internacional.

Minister Bermudez a uni cu Esha pa desvela su CD nobo – Dangerous.

Despues di e evento Minister Bermudez a bisa, “Un di nos miho caracteristicanan como Arubiano ta cu nos ta duna nos hobennan e mas miho sosten posibel. Ya cu nan ta yuda trece bon voluntad pa nos isla. Mi ta sigur cu Esha lo ta exitoso y cu e lo haci nos orguyoso.” Despues cu e la duna Minister Bermudez un muestra di aprecio pa su sosten, Esha a sigui



bisa, “Mi ta hopi contento pa cu e resultado di e CD nobo. Mi ta spera cu cada palabra di cada cancion lo toca esun cu ta scuche y ta lague sinti algo.”

Esha lo canta en bibo riba escenario grandi di Aruba Summer Music Festival na luna di juli ([locoloboaruba.com](http://locoloboaruba.com)) y tambe durante e Caribbean Sea Jazz Festival na luna di september ([caribbeanseajazz.com](http://caribbeanseajazz.com)).

Bo por sigui Esha tambe na:

- Video – [vimeo.com/190374](https://vimeo.com/190374)
- Facebook – [facebook.com/eshamusic](https://facebook.com/eshamusic)
- Website – [eshaofficial.com](http://eshaofficial.com)



# Intruso a drenta un cas na Bushiri Residences cu menos bon intencion, pero dama mes a reacciona rapido y cu tactica

Diasabra mainta a drenta informe di un caso di intento di atraco na un cas na Bushiri Residences, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un caso unda un dama cu tabata doblando panja den camber a bay sali a topa cu un persona desconosi p'e y dibiha e dam a reacciona y a tene e homber su mannan pa evita e coy cualkier

cos of saca un arma. Mientras tanto e dama a cuminsa grita pa hala atencion di otronan tanten ela pusha e intruso pafor di e cas via e porta di e cushina, den esaki e intruso lo a mira cu tin un otro hende drumi na e cas y e intruso a

core sali bay.

E dama a duna polis descripcion di e intruso aki y nan a busca den vecindario pa wak si ta logra encontr'e. Ademas e dama a bisa polis cu e intruso tabata tin aliento fuerte di alcohol.



# Chofer burachi ta ocasiona un accidente semi-frontal na e bocht di Calabas

Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na e bocht di Calabas, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chofer di e auto bayendo

nort a bay na e banda robes di caminda y net na e bocht a bay dal semi-frontal riba e pick-up di direccion contrario. E impacto tabata fuerte y e dama pasajero den e auto cu no tabata tin su seatbelts bisti a bay dal su cara riba e

dashboard y a herida su cara. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital. Polis a nota cu e chofer di e auto tabata bao influencia di alcohol y ora cu a test e ela supla mas di 700 UGL y polis a detene.





# Riba e topico di adictonan, Minister Dowers a reuni cu'n grupo di misioneronan

E problematica di adiccion ta uno sumamente preocupante na nos pais. Pa varios añanan cu a transcuri, a purba na contra aresta esaki na diferente forma. Pero e forma di mas efectivo y cu a demostra di ta duna resultado positivo, ta programanan educacional na esnan cu problema di adiccion.

Un grupo asina yama Adult & Teen Challenge freedom house y tambe Cultivate Hope

International, a haci un bishita serca minister Arthur Dowers, den cuadro di esaki. Es nan cu tawata presente tawata, sra. Kathy Love kende ta e Program Manager di Freedom House Teen Challenge (Oklahoma), sra. Karen Coon kende ta e Executive Director y tambe e pareha Shawn & Shanon Blankenship kendenan ta fundador y executive directors di Cultivate Hope International. Amobos organisacion ta grandi y cu a expande nan mes door di

henter e pais norte Americano, yudando adictonan cu nan problema. Nan a elabora splicando minister Dowers kendenan tawata den pasado y kendenan ta awor aki. Nan mision ta pa duna un aki na Aruba tambe cu programanan.

Nan a splica e mandatario cu nan a cuminsa cu e programa aki caba na Aruba y cu e ta bayendo hopi bon y cu nan tin un serie di programanan educacional pa e adictonan, cual programanan ta e

mesun cos cu a duna resultadonan positivo caba na Merca y cu awor nan ta implementando aki na Aruba.

Minister Dowers a primintinan di lo pasa bishita e instalacion pa mira con esaki ta bayendo.

Sr. Shawn Blankenship a duna di conoce cu, nan ta misioneronan y cu e intencion ta pa nan train un Arubano pa e tuma e proyecto aki over.



## Minister di Enseñansa y Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar Nochi di informacion pa studiantenan cu ta bay Hulanda

Lo tin presentacion unico di Eldrion Regina pa motiva studiantenan

16 di Juni: Dia 20 di Juni proximo Minister di Enseñansa conhuntamente cu Departamento di Enseñansa ta organisa un anochi di informacion pa studiantenan cu e aña aki ta bay studia Hulanda.

E anochi lo tin un caracter di intercambio, unda cu banda di duna informacion practico tocante bay biba y studia na Hulanda, a scoge pa haya sa expectativa y preguntanan cu e estudiante tin pa e paso grandi cu nan ta tuma den nan bida.

A tene un encuesta chikito bou di e hobennan tratando varios aspecto cu e studiantenan lo topa cun'e den nan bida independiente den futuro, manera maneho di tempo pa cu nan estudio, maneho financiero, peer pressure, customer diferente etc.

E anochi duna inicio na enfoca

mas ainda riba duna e studiantenan na Hulanda herment den su desaroyo social, emocional y personal pa asina por enfrenta diferente situacion na manera fructifero y exitoso. Algo cu e hoben por aplica den su carera academico y otro areanan di su bida personal. Pa prome biaha na Aruba y presente durante e anochi aki lo ta Eldrion Regina, cu lo motiva e studiantenan pa tin un focus diferente den bida, pa acerca obstaculo den bida en busca di un solucion. Eldrion Regina y Fundacion 1 Focus Diferente a presenta na hopi hoben tanto na Corsou, Boneiro y Hulanda cu acogida enorme bou di hoben. Su "motivational videos" riba rednan social ta hopi gusta y tin un mensahe clave.

Ta invita tur estudiante cu ainda no a registra pa haci esaki sin falta. Por haya e enlace pa registra riba



website y Facebook di Departamento di Enseñansa como tambe bou di "Intercambio Informativo

Pa Estudiante Bayendo Hulanda" riba [www.eventbrite.com](http://www.eventbrite.com).



# Jacky van Putten Criminalidad ta for di man y nos hobennan ta esnan mas afecta



Den e plan di gobernacion di e Plataforma Forsa Nobo, POR nos a premira e situacion di criminalidad cu nos isla ta pasando aden y a pone halto den nos programa:

Implementacion di un programa di prevencion social di criminalidad; intervencion di parti di autoridadnan competente y otro stakeholders mester ta unda formacion di e mucha y e hoben ta tuma lugar, esta na cas, den bario y na scol, cu enfoke riba norma y balornan positivo cu ta contribui na formacion di un ciudadano.

Crea un Centro di Detencion pa hoben (jeugd detentie Centrum), unda hobennan cu comete actonan castigabel por haya guia specialisa y profesional, mara na un trayecto di rehabilitacion y resocialisacion. Reclasering den e cuadro menciona lo wordo reforsa unda cu ta necesario y duna un rol central. Mi persona a traha na KIA (Korrectioneel Instituut Aruba) na 1990- 1995 unda mi por a wak y traha cu hopi hoben cu a cay cera y sin ayudo a haya nan mes cada bes ta

regresa. Awe mi ta topa algun ainda, nan forma di biba no a cambia y ainda nan ta regresa KIA. Corectamente mi por a tende e preocupacion di sra. Seraida Pemberton directora di Stichting Reclasher en Jeugdbescherming. El a splica cu e problematica aki a sigui crece y ta un problema grandi. Awe 2017, casi 27 aña despues, dos partido nan so den gobierno ultimo 16 aña y nada a wordo haci, al contrario, e crimennan cu nos hobennan ta comete ta mas grave.

Minister di Husticia Arthur Dowers ta culpa e mayornan cu no ta guia nan yiunan debidamente. Esaki por ta un parti di e problema, pero unda gobierno a keda, unda a aporta pa cu e solucion. Sra Pemberton ta expresa cu no tin placa ni personal pa ataca e problematica. Cu

otro palabra nos gobierno no tin nos hobennan como prioridad.

Den debate di KVK Prome Minister a declara cu mas cu 60% di nos poblacion ta biba bou di e nivel minimo di bida. Anto mi ta puntra con e mayornan aki cu tin cu traha te hasta dos trabou por ta atento, guia nan yiunan y provee e necesidadnan basico. Gobierno mester duna un man cu esaki. Pesey POR ta kere den hiba deporte den barionan y na scol y trai merdia pa asina kita nos hobennan for di caya. Otro instancia, YMCA, a bati alarma. Nan no por cu e tantisimo peticion pa programanan di traimerdia, pasobra no tin suficiente placa ni personal.

Deporte/arte y musica ta unda e muchanan aki lo ta bou guia di profesionalnan cu lo por yuda evita cu e muchanan aki ta riba caya.

Aki ta unda IBISA departamento di gobierno encarga cu deporte y movicion mester encarga pa implementa programanan den bario un biaha mas, traha conhuntamente cu ASU. Departamento di Cultura tambe mester wordo involucra pa trece programanan di arte, baile y musica den bario y na traimerdianan. Deporte, musica y arte den bario ta den nos Plan di Accion di partido POR y lo haya su debido atencion.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## !Cushina Arubiano! MENU PA AWE, 19 di Juni '17

**Webo di Piska Hasa C/Sauce Crioyo**  
Aros, Funchi of Pan Bati Salada, Batata,  
Banana  
**F15,00**

### HEALTHY:

**#1 Chicken Breast**  
Horna C/Berdura  
**F12,50**

**#2 Pork Ala Plancha**  
**F12,50**

**#3 Grouper Ala**  
Plancha  
**F13,50**

*Healthy: Fresh*  
Salad, Broccoli,  
Maishi

### REGULAR:

**#1 Chicken Tenders**  
c/Sauce  
**F12,50**

**#2 Pork Chop Ala**  
Plancha C/Sauce  
Siboyo  
**F12,50**

**#3 Grouper Ala**  
Plancha C/Sauce  
Crioyo  
**F13,50**

*Regular: Arros, Pan*  
Bati Of Funchi, Fresh  
Salad, Batata Hasa,  
Banana

**Soppi Carni c/Pan Bati, Funchi of Arros**  
16oz - F 8,50  
24oz - F 12,50

### Pan Cu:

Lenga Baka,  
Cocolishi Stoba,  
Balchi Carni,  
Sanger Yena,  
Bakijouw,  
Mix Seafood,  
Beef Cutsmall,

Carni Stoba,  
Curry Chicken,  
Chicken Cutsmall,  
Spam C/Banana,  
Higra,  
Ham & Egg,  
Hamburger



**Por Yama Nos Libremente na**  
582-6553 / 592-0567 / 592-6572

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

**DIALUNA - DIABIerna**  
6.30am - 2.00pm

**DIASABRA:**  
7.00am - 1.00pm



# Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante di e biahe pa Korea

Diahuebs ultimo Brazil Taekwondo Stichting tabata tin reunion tocante di e biahe pa Korea, mirando cu ta falta solamente 1 siman mas pa e team di "Train Hard Fight Smart" biaha pa Korea. E team di 6 atleta awor a bira 4 door di situacionnan for di alcance di Brazil Taekwondo Stichting. Brazil Taekwondo Stichting a haci tur esfuerso, pero te eynan Brazil Taekwondo Stichting a yega.

Durante di reunion a discuti tocante di regalo di pasco pa e atletanan, pasobra ta tradicion di Brazil Taekwondo Stichting pa e muchanan. Despues di e biahe di Korea y e relato, nos lo discuti y evalua den ki direccion lo bay. Un cos sigur si ta cu Brazil Taekwondo Stichting lo participa na e Pan Americano di Taekwondo, pasobra Záhyon Klabér a clasifica pa esaki. Tin e Open di Argentina y di Costa Rica tambe y tin e Canada Open.

TavarioscampeonatodiGranking tin y nos lo participa na esakinan pa asina por midi e atletanan

y sigui representa Aruba na grandi internacionalmente. Nos a discuti tocante di e lugarnan cu nos lo bishita pa saca potret pa e calender di 2018, esaki lo sigui na luna di Juli. Esaki ta un proceso cu ta tuma su tempo, mirando cu e calender mester keda cla pa luna di September pa asina cuminsa bende esakinan.

E meta pa recauda fondo ta pa cumpra un bus nobo pa transporta e muchanan, protector nobo pa e muchanan y mas material pa training. E bus di Brazil Taekwondo Stichting ta den un estado cu ta pidi pa un otro. Josefa Willems a presenta e estado di cuenta y kiko tur tin pa paga pa asina sr. Willy Willems por paga esakinan.

Sra. Danica Delamore a bisa cu nos lo bay cu un vakantie chikito pa asina e muchanan tambe por haña un descanso chikito pa despues start bek na luna di Juli bay te cu December y sigui bay full trot. Nos a menciona tocante di e Youth Olympic Games di Taekwondo na aña 2018.



## Presidente di Lotto pa Deporte sr. Di-Estefano Wernet RA a dispidi di Grand Master Chaco Cornelio cu a biaha pa Korea



Diasabra Presidente di Lotto pa Deporte sr. Di-Estefano Wernet RA a dispidi di Grand Master Chaco Jose Cornelio, Hall of Fame, Referee Olimpico cu a bay bay Korea pa representa Aruba como delegacion y para referee na e campeonato mundial na Muju, Korea y nos atleta elite Olimpico Monica Pimentel lo participa pa Aruba.

Sr. Di-Estefano Wernet RA a desea Grand Master Chaco Jose Cornelio exito cu su biahe. Grand Master Chaco Jose Cornelio ta masha grandi na Korea y su potret ta colga den e

museo na Korea. World Taekwondo Federation sa usa e videonan di Grand Master Chaco Jose Cornelio pa duna training y les na e coach y refereenan. Cu presencia di Grand Master Chaco Jose Cornelio na Muju, Korea ta haci cu e atletanan lo sinti nan mes mas sigur di a bringa un bon pelea cu un bon referee cu ta para referee. Esaki ta algo cu masha hopi atleta di taya ta bisa.

Nos di ARTBO ta desea Grand Master Chaco Jose Cornelio hopi exito na Korea.

**Tipline: 585-9500**





**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrego den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

## Minister Mike de Meza a celebra Dia di Tata cu empleadonan di Casa del Mar

Siman pasa, acercando celebracion di Dia di Tata, a invita Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza, pa celebra hunto cu e tatanan na Casa del Mar Hotel. E mandatario a acepta e invitacion y a topa cu e tatanan balente cu tur dia ta traha cu hopi

dinamismo pa e hotel, pa hiba nos turismo padilanti pero tambe pa por percura pa lanta nan yiunan na un forma digno.

E evento a tuma luga den cafetaria di e hotel, pa cual Minister Mike de Meza a combersa cu e trahadonan, a topa cu e Gerente

General di Casa del Mar, pa tende di nan plannan den e temponan nos dilanti.

Pa casualidad, durante e celebracion, e miembronan di Hunta di Supervision di e hotel tabata na Aruba pa nan reunion anual y a probecha topa cu e

mandatario, pa tende di dje e vision y plannan di Aruba pa sigui desaroya turismo di nos pais.

Minister Mike de Meza a desea tur e tatanan trahando na Casa del Mar un feliz dia di tata y pa nan sigui di ta un bon ehempel pa nan yiunan.



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!**



## Robin-Ann Didder Partido P.O.R, E Forsa Nobo

# Pabien na tur alumno, mayor y docente cu nan esfuerso henter aña

Enseñansa ta un parti esencial den nos bida, den bida hende por kita tur cos for di bo pero bo diploma no. Robin-Ann Didder di Partido P.O.R, e Forsa Nobo ta felicita tur alumnonan cu e aña aki a slaag y tin nan diploma den nan man, esnan cu no a gradua e aña aki no perde speransa haci bo best miho pa otro aña escolar.

Mon Plaisir College 90%, Filomena College 86%, Ceque College 84%, Juliana School 80%, Colegio San Agustin 72%, La Salle College 71%, Maria College 70%, John Wesley College 70%, Colegio San Antonio 59% y Abraham de Veerschool cu 39 %.

Un pabien na tur alumno, pero tambe na tur docente y mayor cu durante di henter aña a sa di apoya y sostene e hobennan pa nan a logra caba nan estudio y por tin nan diploma den nan man.

Sinembargo si mester mira e porcentahe nan cu cada scol a haya, esnan cu a haya mas abao cu e otro nan no ta significa cu e scol a "score malo", ta depende di diferente factornan: Por ehempel:

- Cuanto alumno ta den examen klas. Bo no por compera e porcentahe di un mavo scol chikito cu un mavo scol grandi.
- Ki tipo di alumno e scol ta tuma, ta conose cu tin mavo scol cu ta filtra nan muchanan pa dentro nan scol.
- Ki tipo di docente e scol tin, si nan ta dedica of no, si nan ta bai "e extra mile pa e mucha".
- Con dedica e alumno e/o mayornan mes ta. Tin mas factor, mi lo lage te aki. Tin un dicho: "Many are call and few are chosen". Pa tur situation tin un solucion, si enberdad bo tin enseñansa y e alumnonan na pecho. Bo mester stima, tin e pashon, mester deferencia entre e alumnonan. Corda bon riba un mal dia



na scol, abo ta esun cu tin duna les na e alumno. E rasonan cu un cabesante of docente por menciona pa defente nan porcentahe tambe ta hunga un rol.

- Pa sigura un porcentahe mester evalua tur aña cua alumno ta prepara pa hasi examen ora nan bai over di klas 3 na klas 4 (CA-1 na CA-2).
- E docente cu lo bai e extra mile si of no. Si tin docente cu ta bai e extra mile y nan ta logra,

nan no ta warda pa haya appel di oro. Nan tin nan mesun macuto cu nan appel na final di aña. Nan ta e docente cu sa cu e cifra cu e alumno a haya ta parti di nan dedicacion como docente. Nan si ta wak cu e ta un "teamwork", e appel putri ta un combinashon di (alumno-directie-docente-mayor), mester saka nan afo. Si un scol faya, mester por wak unda nos a faya como un team y no bisa; e mucha no a hasi su best, ta un "teameffort" ban evuala y ban pe otro aña NOS POR LOGRA (MAS) MIHO.

- Si tin problema social, mester traha riba esaki, akinan e zorgteam conhuntamente cu scolteam, alumno y mayor tin cu traha hunto como un team.

Robin-Ann Didder di Partido P.O.R, E Forsa Nobo ta kere ta importante cu pa den futuro lo ta bon pa pone tur e scolnan chikito y e scolnan grandi separa, Asina tambe por mira e factornan cu ta hunga un rol pa tin un slagings persantage miho, E scolnan cu ta filtra si of no, e scolnan cu "no tin" problema social apart, pa asina por mira e diferencia di porcentahe, asina ta haya un resultado mas sano, segun Robin-Ann Didder di partido P.O.R.

Pabien na tur scol y pa tur alumnonan cu a slaag. Awor ta un siguiente stap den bo bida, esnan cu ta sigui studia tur cos bon cu nan siguiente estudio y esnan cu ta subi mercado laboral corda cu awor cu bo ta di un edad jong ta e oportunidad pa sigui logra diferente metanan, aunke cu bo ta traha semper haci un studio na banda of cursonan cu bo por sigui desaroya y logra bo meta. Partido P.O.R den su plan di accion tin enseñansa na pecho y conhuntamente por sigui motiva docentenan, pa ta e lider di cada mucha cu ta den nan klas. Vota POR pa un miho futuro di enseñansa pa Aruba completo.

## Ban vota!

# Puis X School hunto cu DIVI HOTEL nomina pa Raad van Kinderen AWARD 2017

Raad van Kinderen ta un iniciativa di Missing Chapter Foundation y UNICEF Hulanda, funda na 2010 door di Prinses Laurentien Van Oranje caminda cu e derecho di mucha; nan opinion tambe ta conta, ta wordo poni den practica.

Desde 2015 Aruba ta conta cu 8 scol basico cu ta forma parti di Raad van Kinderen Aruba.

E klasnan participante ta forma e Raad van Kinderen pa un organisacion of compania, caminda ta yudanan cu posibel solucionnan pa cu e dilema cu e organisacion ta presenta na nan. Cu ayudo di nan maestro nan ta traha 6 siman

intensivo pa bin cu solucionnan creativo, fresco y positivo. Asina e muchanan ta haña e chens pa laga nan voz resona den decisionnan importante cu ta trata nan futuro.

E aña aki ta prome biaha cu un Raad van Kinderen Award Night ta wordo organisa na Hulanda caminda cu 40 Raad van Kinderen di entre otro Hulanda, Francia, Alemania y diferente isla den Caribe incluyendo ARUBA ta participando hunto cu nan organisacion.

E award aki ta wordo otorga na e scol y organisacion cu a traha e miho reportahe anual, segun votacion di mucha.

Scolnan di Aruba participando ta Scol Primario Kudawecha klas 6A hunto cu AHATA, Pius X School klas 6A hunto cu Divi Hotel y Pius X School klas 6B hunto cu Renaissance Hotel.

E grato noticia a drenta cu Puis X klas 6A hunto Divi Hotel a keda nomina pa Raad van Kinderen Award, cu lo tuma luga di 22 di juni venidero den Concertgebouw di Amsterdam.

Cabesante di Puis X School juffrouw Sheila, meneer Henry Barrera, dos alumno di klas 6A hunto cu directiva di Divi Hotel

ta biahando pa Amsterdam pa asina asisti na e anochi aki. Un danki grandi na Missing Chapter Foundation, Unicef y Divi Hotel cu ta haci esaki posibel.

Awor pa bin cas cu e AWARD tur mucha di Aruba te cu 18 aña por vota desde diasabra 17 di juni te cu diaranson 21 di juni 12or di merdia. Djies klik riba link aki: [www.rvkawards.nl](http://www.rvkawards.nl) y vota pa klas 6A di Pius X y Divi Hotel.

Maestronan tambe por vota pa nan klas!

Nos ta desea Pius X School y Divi Hotel tur clase di exito!



Conscientisacion di comunidad ta esencial si kier mira cambio

# POR lo bin cu programa na scolnan y espacio publico pa conscientisa riba medio ambiente

Paloketa Naturales y Medio Ambiente cu tambe ta un preocupacion grandi den comunidad, Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) ta indica den su "Plan di Accion" cu lo traha riba diferente aspecto. Pa loke ta legislacion y maneho, lo reforsa y amplia ley pa proteccion di naturalesa ("Natuurbeschermingsverordening"). Finalisa, aproba y implementa un maneho integral di naturalesa y medio ambiente den consulta estrecho cu tur stakeholder.

Tambe lo finalisa y publica lista di especie protehi, mehora control y sancion pa infraccion di nos leyman riba tereno di naturalesa y medio ambiente. Ancora den ley tratadonan internacional (manera Ramsar convention).

**Solucion a problema cu dumpnan**

Pa loke ta encera problema di dump Parkietenbos y dumpnan ilegal, POR ta propone cu dentro di 100 dia cu asumi responsabilidad gubernamental lo bin cu un solucion definitivo pa dump na Parkietenbos haciendo uzo di companianan local y tecnologia moderno y proba di reciclahe y di converti sushi den energia ("waste-to-energy"). Den cuadro di esaki tambe lo identifica y elimina dumpnan ilegal, mehora control y bin cu sancion pisa pa esnan cu ta comete infraccion.

**Lo implementa principio di bon gobernacion ("good governance") y transparencia cerca tur organisacion activo den sector medio ambiental** cu ta ricibi fondo di pais Aruba como tambe sostiene y duna oido na e organisacionnan aki.

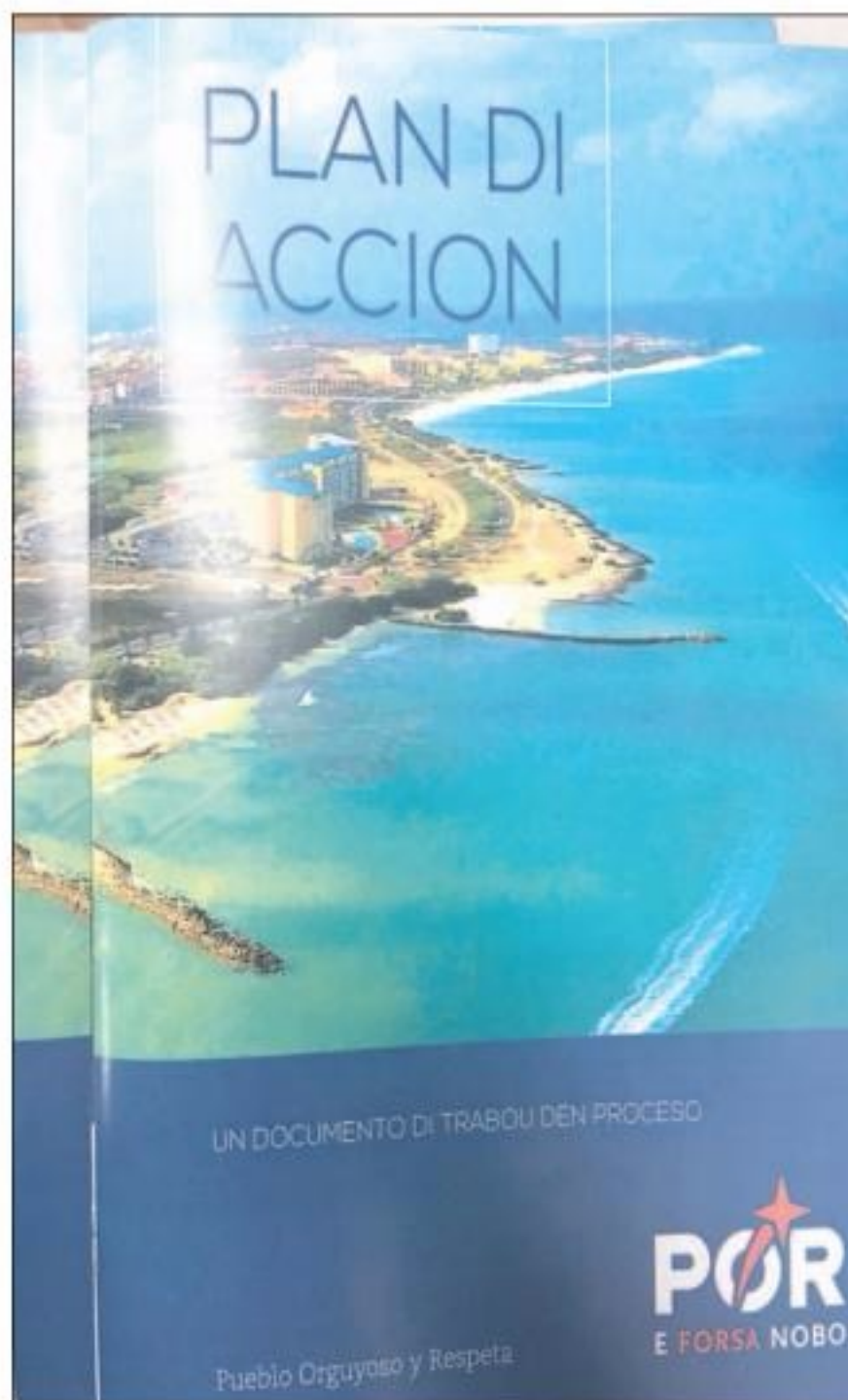
**Marine Park**

Establece un Marine Park y ancora den ley areanan protehi teniendo na cuenta e balansa entre proteccion di naturalesa y medio ambiente marino como tambe actividad economico. Banda di esaki lo implementa un maneho di cuido y mantencion di nos playanan. Restablece ordo y estructura na nos playanan y mehora nan calidad.

**Control y sancion tambe ta sumamente important pa asina percura cu realmente ta cumpli cu e leyman cu ta regards protection di nos naturales y medio ambiente.** Lo controla y sanciona tur compania cu ta haci daño na nos medio ambiente riba tera y den lama y reforsa Bureau City Inspector. Riba tereno di energia alternativo, ta continua cu ubicacion di panelnan solar na scolnan y amplia e proyecto aki pa edificionan di gobierno tambe crea y implementa un programa di incentivo pa stimula produccion y uzo di energia alternativo.

**Conscientisacion**

E aspecto di conscientisacion di comunidad riba cuido di medio ambiente y naturalesa ta esencial. Lo conscientisa comunidad por



medio di un campaña educativo na scolnan como tambe den espacio publico riba diferente tema (manera reciclahe y uzo di energia

consciente). Como parti di esaki tambe inclui conocimiento di nos herencia natural, flora y fauna, agricultura y pesca den curiculo di scol. Mehora y promove uzo di transporte publico pa reduci uzo di auto priva y stimula uzo di material degradabel.

**Proteccion di nos flora y fauna**

Implementa condicionnan estricto pa local ta encera rosamento di tereno pa asina salvaguardia nos flora y fauna (incluyendo e parti maritimo), implementa programa di restauracion di nos flora y fauna, stimula plantacion di matanan local (incluyendo mangel) pa contraresta e impacto di rosamento di tereno, inicia proyecto pa stimula crecimiento di coral y tambe implementa programa di cria pa fauna local (manera shoco, prikichi, coneu y calco).

Esakinan ta parti di local cu POR ta propone den e "Plan di Accion" pa e proximo gobernacion riba tereno di Naturalesa y Medio Ambiente. Nos kier tende di bo ideanan y feedback pa asina nos por yega na un plan di gobernacion definitivo cu lo wordo presenta otro luna. Bo por manda bo feedback riba [info@forsanobo.com](mailto:info@forsanobo.com) y si bo kier lesa e "Plan di Accion" por registra y download esaki riba [forsanobo.com](http://forsanobo.com) of bishita e Facebook Page POR E Forso Nobo, unda bo lo haya e link.

*Commercial Building, Restaurant, Apartments and Office Space.*

# FOR SALE

*by owner*



## Call: 593-5264

Exclusive commercial building located at the center of Santa Cruz. The building consists of multiple offices, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is **2,099m<sup>2</sup>** and it has a construction area of **1,488m<sup>2</sup>**. A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.



# HOROSCOPO DI SIMAN

**ARIES** Marzo 21 – Abril 20



Tu círculo de amistades durante esta etapa se tornará más cerrado. tendrás la oportunidad de vivir con intensidad un romance. Da el paso para acercarte a la persona que te interesa y ofrécele una invitación o una cita romántica. Resultará prometedor para el inicio de una relación.

**TAURO** Abril 21 – Mayo 20



Durante esta semana recuperarás una relación pasada. tendrás encuentros llenos de sentimientos y pasión. Tendrás grandes satisfacciones en el seno de tu hogar y las relaciones con tus familiares pasarán por momentos inmejorables. Deberías descansar más.

**GÉMINIS** Mayo 21 – Junio 20



Un paréntesis de relax familiar y de amistad merecido. Disfrutar de los tuyos y de tus amistades es la mejor opción de esta semana, ya que en el resto de cuestiones tendrás bastante tranquilidad. Tus esfuerzos pasados te dan resultados excelentes en todos los aspectos estos días, así que a aprovechar los buenos auspicios.

**CÁNCER** Junio 21 – Julio 20



Se abren nuevas puertas ante tí, pero será necesario que te detengas en el portal y analices bien lo que quieres. No se trata de que mires atrás con añoranza, pero sí de que tengas presentes los errores del camino pasado, para recoger esa sabiduría e intentar no fallar de nuevo cayendo en las mismas equivocaciones.

**LEO** Julio 21 – Agosto 20



Los asuntos familiares ocuparán gran parte de tu atención y energía, al punto de que quizás tengas que hacerte cargo de algún familiar mayor. Si practicas la paciencia y la empatía, verás que todo es más fácil de como habías imaginado. Ver crecer a nuestros mayores con tranquilidad, puede ser una bonita experiencia para todos los componentes de la familia.

**VIRGO** Agosto 21 – Septiembre 20



No dejarse llevar por la improvisación ni por las decisiones apresuradas, serían los consejos para esta semana. Si tienes algún pariente enfermo, sabrás llevar la situación dando buenos consejos y orientando hacia dónde hay que ir. No te dejes involucrar mucho en este asunto. Tus consejos sólo serán oportunos si los quieren escuchar, no te desgastes.

**LIBRA** Septiembre 21 – Octubre 20



No pasarás por tu mejor momento. tus niveles de energía estarán más bajos de lo normal. necesitarás renovarte para luego regresar a tus quehaceres cotidianos. deberías tomarte un descanso y realizar actividades relajantes, así como modificar tus hábitos alimenticios.

**ESCORPIO** Octubre 21 – Noviembre 20



Si no existen asuntos urgentes que solucionar en tu ambiente más cercano, toma las cosas como vengan: dando a cada uno su prioridad. para todo lo demás puedes tomarte la semana de tranquilidad y relax, ya que las preocupaciones pequeñas se irán solucionando por sí mismas, sin mucha intervención de tu parte. tendrás mucho sentido práctico.

**SAGITARIO** Noviembre 21 – Diciembre 20



Durante esta semana deberías enfocar todas tus energías en un solo propósito y dirigirte hacia su consecución sin disiparte. Asumirás una manera de relacionarte íntimamente más sensual y erótica. Querrás experimentar todas las sensaciones posibles y la máxima intensidad.

**CAPRICORNIO** Diciembre 21 – Enero 20



Mirarás hacia el futuro con más orden y seguridad. Concederás importancia a los asuntos que la tienen y no derrocharás tus energías en asuntos que no la tienen. Estarás algo confuso durante este período. Tu forma de relacionarte está cambiando con rapidez.

**ACUARIO** Enero 21 – Febrero 20



Tu concepto del dinero te ofrecerá la libertad que necesitas para poder llevar tus iniciativas hacia adelante. Querrás ganar más para poder estabilizarte y no tener que estar continuamente preocupado por el aspecto económico. Pondrás en orden tus cuentas y deudas.

**PISCIS** Febrero 21 – Marzo 20



Estarás en un momento productivo en tu profesión. tus compañeros de trabajo se beneficiarán de tu estrecha colaboración. Tendrás relativa facilidad para trabajar en equipo. Las condiciones de tu trabajo mejorarán al aportar ideas diferentes y por tu afán de superación.

## Botica na Warda:

TE CU 24 Juni 2017

**Botica Eagle**  
**Botica Centro Medico**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JUNI 2017

MA --	MA 19 LUCHMUN
DI --	DI 20 RAMAUTAR
WO --	WO 21 TROMP
DO 01 GIEL	DO 22 VIS
VR 02 LINDEN V/D	VR 23 WEVER
MA 05 LUCHMUN	MA 26 BODERIE
DI 06 RAMAUTAR	DI 27 BRITT-CROES
WO 07 TROMP	WO 28 DE CUBA
DO 08 VIS	DO 29 EVERY
VR 09 WEVER	VR 30 LINDEN V/D
MA 12 BRITT-CROES	
DI 13 DE CUBA	
WO 14 EVERY	
DO 15 GIEL	
VR 16 LINDEN V/D	
WEEKENDDIENST	
03 – 04 JUNI * GIEL	
10 – 11 JUNI * LINDEN V/D	
17 – 18 JUNI * LUCHMUN	
24 – 25 JUNI * RAMAUTAR	

## Numbernan di Emergencia:

<b>Central di Brandweer</b>	<b>911</b>
<b>Polis</b>	<b>100</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>104</b>
<b>Sta Cruz</b>	<b>105</b>
<b>Oranjestad</b>	<b>102</b>
<b>Shaba</b>	<b>107</b>
<b>Tip Line</b>	<b>11141</b>
<b>Hospitaal</b>	<b>527-4000</b>
<b>Centro Medico San Nicolas</b>	<b>524-8833</b>
<b>Ambulance</b>	
<b>Wayaca</b>	<b>582-1234</b>
<b>Sanicolas</b>	<b>584-5050</b>

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Candela na Portugal a cobra bida di mas di 60 persona

Diadomingo ainda Portugal ta lucha pa controla e candela cu ta destrui e centro di e pais. E candela aki ta esun mas mortal di su historia, cu un balance provisional di 61 morto y 57 herido. Pero autoridadnan ta teme cu e cifranan por aumenta den e proximo horanan.

E candela cu a cumisna den oranan di atardi di diasabra, ta concentra den e termino municipal di Pedrógão Grande, situa den distrito di Leiria, un zona den centro di e país, caracteriza pa pueblonan chikito, cu hopi areanan berde, pa cual hopi di e camindanan nacional ta crusa.

## SUDOKU

### Solución

				5	8	2	3	
	5	3		9	2			
		8		3	1	4	9	
	3		2	7	4			
			9	8	5			2
	2	4	1	6	3	5	8	7
				4	6	7		
				1		6		
4	9				7	8		

5	1	8	4	2	9	6	4
4	2	9	6	1	2	7	9
9	7	4	9	4	8	1	2
7	9	6	2	9	1	4	2
2	1	1	1	6	9	2	6
8	1	3	5	8	6	1	9
1	9	6	4	7	2	9	2
9	6	4	1	2	9	7	2
8	7	1	2	6	4	9	9
9	2	8	2	8	7	4	1

## Invitacion



Pa e nobena na honor di e Sagrado Curazon di Maria na parokia di Santa Cruz.

Rev. Pastoor Jairo Maduro y hunto cu e grupo "alianza di e dos curazon nan di Hesus y Maria"

Ta extende un cordial invitacion na tur deboto nan fielnan, parokianonan, un y tur cu ta stima Hesus y Maria pa 9 dia na nan honor, cu ta cuminsa diarazon 14 Juni 2017 te cu diahuebs 22 Juni 2017.

E nobena ta sigui tur dia, cu e Eucaristia Pastoor Jairo ta pidi encarecidamente pa duna importancia na e Eucaristia.

E celebracion ta diabierna 23 di juni 2017 y ta cuminsa cu un proceshon den Misa pa 6:30 pm

Sigui pa e Santa Eucaristia 7or pm compaña pa e Koor Maria Reina di Paz.

Sea bon bini y Dios bendiciona boso tur.

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 19 DI JUNI 2017

Compila:

Diadomingo 18 di juni 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Den marduga i dialuna: parcialmente nubla cu localmente

Un awacero

Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:07 pm y lo sali mayan mainta 06:15 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora de bez en cuando mas nubia lo pasa riba region local.

Pe e motibo aki por spera principalmente den oranan dimarduga i mainta

Un awacero riba isla di aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia

E olanan di mas haltu ta na costa noordwest di nos isla.

Temperatura di superficie di lama: 27 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Sistemanan significante di weer tropical: un ola tropical situa un 1100 Kilometer oost- zuidoost di e islanan mas oost di caribe a desaroya i Bira un deprecion tropical den curso di awe tardi . E sistema ta moviendo West cu 37 km/ ora. Departamento meteorologico di aruba lo sigui e Daseroyonan di e sistema aki hopi di aserca.

Un area di precion abou situa den parti noordwest di caribe tin un chens Grandi pa sigui desaroya i bira un cyclon tropical den proximo 2 dia, na Momento cu e move slow den direccion noord te noordwest banda di Peninsula di yucatan y golfo di mexico. Servicio meteorologico di aruba lo sigui desaroyo di e sistemanan Aki cu hopi atencion.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 32 / min 27 / 11.4

Hadicurari max 31 / min 27 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente nubla cu un awacero pasajero

Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte,

De bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga;

Temperatura max / min lo ta: 33/28



# CLASIFICADO...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## FOR SALE: Mercedes Benz GLA 200. 2015

Vehicle purchased new at Yrausquin & Sons Aruba.

Car is in perfect condition and has a lot of features. Engine 1.5 turbo and is very fast and economic. 77 thousand aruban florins .

**Call now 5694343**



## TA BUSCA

Security Guard

Masculino, di 25-45 aña  
Mavo deploma of equivalente

Por papia y scirbi pap/  
hul/ingles/Spaans Propio  
transporte

Pa mas info yama enter  
**8am cu 4pm na 588-3677**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**

## Ta Bende



Lin Hai . 400 cc  
2013. tiki kilometer kori.  
automatic. power move  
duru. price 10 mil fl .  
bin cu 8500 fl y bai  
cune.

**Yama 5694343 awo**



**Servicio special**  
**pa kaba cu**  
**e virus zika ,**  
**dengue rond di**  
**cas ta mata e**  
**viruz bulando**  
**den aire .**

**Yama awor y nos**  
**ta pasa spuit bo**  
**cas awe mes .**

**Yama awo na**  
**5694343**

## Nestor tey

**Tur diadomingo cu su tremendo**



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-  
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-  
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y  
mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa  
na Siribana 45A na St Cruz.

## Oracion di Dia



Trempan nos ta busca Bo, mi Bon Dios. Pasobra ta den Bo nos ta encontra e paz berdadero. Nos ta gradici Bo di curazon pa un siman nobo. Un siman cu hopi reto. Nos ta pone tur cos den Bo mannan dibino. Awe ta e dia cu Dios a crea. Laga nos haci bon uso di dje. Pa nos por desea di cambia tur loke nos ta mira cu mester wordo cambia. Pa nos no laga pa mañan loke nos por haci awe. Mañan no ta di nos, pero di Dios. Cual ta e cambio cu cada un di nos ta desea di mira den nos manera di ser, den nos karakter, den nos forma di actua, di papia y di pensa? Hesus ta siña nos awe pa no ta vengativo, pa no paga malo cu malo ( Mat. 5,38-42) E ta un tarea hopi dificil pero no imposibel. Si nos ta uni cu nos Bon Dios sigur nos por logre. Dios ta un Dios Misericordioso. E ta perdona tur nos picanan y no ta corda mas riba nan. Asina E ta desea pa nos tambe haci, pa perdona y lubida tur loke otro haci cu nos. Pa no tuma vengansa nos mes. E no ta un proceso facil, e ta un herida cu ta tuma su tempo pa cura. Pero si nos trata e herida ey y nos bai cerca e Dokter ariba tur Dokternan sigur E lo sa di cura e herida ey completamente. Señor nos Dios mi kier pidi Bo pordon pa tur e momentonan cu mi no a sa di perdona mi prohimo di curazon. Yuda cada un di nos Señor cu Bo gracia y Bo forza pasobra riba nos mes nos no por.

**AMEN**



**RESULTADO  
DIASABRA  
JUNI 17  
DI MERDIA**


Sorteo # 1887
<b>4045</b>
<b>8506</b>
<b>1856</b>

Sorteo # 1887
<b>0104</b>

Sorteo # 1887
<b>1738</b>
<b>Scorpio</b>

**RESULTADO  
DIASABRA  
JUNI 17  
DI ANOCHI**


Sorteo # 6203
<b>9969</b>
<b>1756</b>
<b>6967</b>

Sorteo # 5247
<b>0169</b>

Sorteo # 4006
<b>4558</b>
<b>Libra</b>

**RESULTADO  
DIADOMINGO JUNI 18  
MERDIA**


Sorteo # 1888
<b>4078</b>
<b>4925</b>
<b>6267</b>

Sorteo # 1888
<b>8425</b>

Sorteo # 1888
<b>6451</b>
<b>Capricornio</b>

DIARIO:

1062

1679

4922

CORSOU:

5166

0992

1631

STO DOMINGO:

3495

8690

0284

LOTTO DI DIA 01-07-15-19-30

SUPER 4 9018

**Polis atento a  
topa un conocido  
choller femenino  
cual ta ser busca  
como sospechoso  
di ladronica**

Diasabra madruga un patruya hopi atento na Oranjestad pasando den Ranchostraat a nota un conocido choller femenino cual ta ser busca como sospechoso di ladronica, mesora nan a core detene y a hib'e na warda di polis pa e duna cuenta di su participacion den ladronica.


**LOTTO DI DIA: 02-05-15-27-28**
**Lotto 5: 14-16-18-25-27 J:33 L:C**

DIARIO:

7977

6428

8875

SUPER 4

CORSOU:

3048

6784

9862

3947



**Professional Tattoo**  
**Pro Tato 2**

Santa Cruz 36 - A  
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 533 3946

 Oscar Vidal @PROTA2AUA

**Backhoe & Bobcat  
Services**


Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

**Pa mas info yama 593-5050 of 564-3930**



# Specialmente pa Dia di Tata Desayuno saludabel pa personal di Ambulance Minister Dr. Alex Schwengle reconociendo e heroenan di tur dia



Relaciona cu celebracion di Dia di Tata diadomingo, teniendo cuenta di e trabou ocupa cu nan tin tambe, Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle, a pasa bishita e heroenan di tur dia na IMSan, na Servicio di Ambulance. Na prome luga pa yama nan danki pa e bon trabou cu nan ta desplega y na di dos luga pa felicita tur e tatanan riba nan dia.

Pa esey e mandatario a trece un desayuno saludabel pa tur, algo cu nan a aprecia masha. E nursenan

a probecha e desayuno den pura, pasobra un rato despues a bira ocupa y ambulancenan mester a sali mesora pa casonan di emergencia.

Minister Dr. Schwengle a subraya cu mamnan ta hopi importante, pero tata tambe. "Traha yiu ta un cos, esey no ta haci Bo tata, cria un yiu...esey ta e tata. Tata ta esunnan cu t'ey tur dia pa nan yiunan y dunando bon ehempel pa sigui riba e bon caminda den nan bida", asina e mandatario a duna di conoce.



**Aurora**  
Funeral Home

### Gradicimento / Invitacion:

*Casa , yiunan, nietonan, y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos difunto stima:*

**Cerilio Maduro**  
Cariñosamente jama "Tati" of "Lin"



Gradicimento na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y bon conseho. Na Ambulance , Eerste Hulp, Dr. Dennert, Sixto Vrolijk, Pastoor André, Mario Werleman, legion Maria Sta. Cruz, Etienne Yatzagaray. Na Papito, Enny, Machnita, Ita, Elsie y nan famia. Tur cu a manda telegram, flor, krans, mensahe, jamadanan. Tur famia, amigonan y bon bisiñanan. Na tur cu di un of otro forma a sa di duna nos sosten cu Oracion durante dlanan dificil cu nos a pasa aden. Alaves nos kier a invita boso pa 3 Santo Sacrificio di

Misa:Diabierna 16 juni 2017 pa 7'or di anochi  
Diadomingo 18 juni 2017 pa 6:30 di atardi  
Diaranson 21 juni 2017 pa 7'or di anochi

Na Misa Imaculada Concepcion Sta. Cruz pa Descanso di Alma di nos Tati stima.Esta dushi di ta ruman y biba den Union. Salmo 133

Boso presencia ta altamente aprecia.

**Aurora**  
Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

**Francisco Apolinares Thielman**

Mihor conoci como "Chico"  
\*24-07-1920 - †16-06-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



**Aurora**  
Funeral Home

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

**Ruben Albert Vrolijk**

\*02-10-1954 - †15-06-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues





# Aurora

## Funeral Home

"Abo, Señor, ta tur loke mi tin, Lo bo dunami tur loke mi mester, Bo ta tene mi destino den bo man, P'esei, mi curazon ta contento, mi paden por canta di alegría y mi curpa sosega cu confianza." Salmo 33

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos Tata, welo, ruman subrino primo y sua stima:

### Benedictus Claudio de Cuba

*Miho conoci como "Dito"*  
\*30 Oktober 1947 – † 15 juni 2017



Na number di su

Esposa: Reineta (Neta) de Cuba-Franken

Yiunan: Erich Ferkranus y Magaly Ferkranus-Tobel  
Marcel de Cuba y Vinetty Gei

Nieta y Nieto: Xennia Xylvanna Ferkranus  
Sven Erich Ferkranus  
Recienne Isabella de Cuba

Rumannan: Maria (Chichi) de Cuba y Alex Croes  
†Emiliano (Miano) y Filomena (Mena) Perez  
Eduardita (Dita) Tromp-de Cuba y †Martin Tromp  
Francisco (Frans) de Cuba y Nuvia  
Cornelis (Chipi) de Cuba y Reina  
Jacobo (Cobi) de Cuba y Evelinda

Subrinonan: Willy, Melvin, Eugene, Anthony, Eduardo, Elgene

Subrinanan: Shantelle, Sharlene, Shahaira, Omashallee, Shohreh, Jylliane, Jesselina, Zulaika

Tanta- y omonan, primo- y primanan.

Cuñanan y suanan: †Martha - †Jose Carrera y famianan, †Rafaela (Ella) - †Andres de Cuba y famianan, †Aureliana (Jol) Franken, †Dorothea (Do) - Juancitho Donata y famianan, Filomena (Mena) - Alex y famianan, Pascualita (Lita) - Pedro Werleman y famianan, Hose (Hoy) Franken, Petra Franken y famianan, Lucrecia Franken, Mercedes Franken y Yiu.

Comer y comper, Ihanan, bon amigo y amiganan, y bon bisinanan.

Y demas famianan:

De Cuba, Franken, Ferkranus, Tobel, Gei, Giel, Tromp, Feliciano, Kelly, Albertsz, Boekhoudt, Maduro, Kock, Figaroa, Lienhart, Carrera, Ruiz, Perez, Eduardo, Werleman, Donata, Semeleer, Leest, Rasmijn, Farro, Croes, Hill, Vrolijk, Batres Monroy, Westerhout, Wolff, Webb.

Ta invita pa:

Rezamento di Rosario Dialuna 19 di Juni 2017 entre 7or pa 8or di anochi na cas Alto Vista 136J.

Condolencia Diamars 20 di Juni 2017 entre 7or pa 9or di anochi na Funeraria Aurora.

Acto di entiero Diaranzon 21 di Juni 2017. Di 9or pa 11or di mainta nos difunto stima lo reposa na misa Santa Anna y despues di ceremonia lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den caso di nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia compana nos pa hiba nos difunto stima na su ultimo lugar.

# Aurora

## Funeral Home

*Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunucu di jerbe berde e ta ponemi sosega.*

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

### Sr. Bernardo Tromp

*Mihor conoci como "Ben cyclon"*

\*28 maart 1928 †15 juni 2017



Na number di su casa: Agrepina Tromp – Dirksz

Sobrina(o)nan: Juan y Anna Tromp, yiunan y famia  
Carmen Tromp, yiunan y famia  
Victor Ignacio, yiunan y famia  
Roque y Solange Tromp y famia  
Eta Ignacio y Tony Tromp, yiunan y famia  
Lilia Pers, yiunan y famia  
Rudy y Els Pers y famia  
Eli y Arline Pers  
Nel Pers

Prima: Vda. Aligia Tromp – Velasquez, yiunan y famia

Cuña y swanan: Vda. Jacintha Werleman – Dirksz y famia  
Julio (Buchi) Dirksz y famia  
Apolinario (Poy) Dirksz y famia  
Rosa Dirksz

Personanan cu a yude hopi: Maira, Juni y Lilienne Figaroa

Stima manera yiu: Joselito Tromp

Iha: Carmen Tromp – Kelly

Bon bisinanan: Sila y Nilo Vrolijk y famia  
Mena y Bito Tromp y famia  
Anthony Evertsz y Helen Lampe y famia

Bon amigonan: Frans Giel, Nick Tromp y Barack y famia.

Demas famianan: Tromp, Wolff, Dirksz, Pers, Kock, Ignacio, Kelly, Figaroa, Jacobs, Geerman, Gomes, Velasquez, Gei, De Leeuw, de Kort, Palm, Eckmeyer, Evertsz, de Cuba, Farro, Henriquez, Flanegin, Boekhoudt y Raphaela.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entierro, cual lo tuma lugar diamars 20 di juni 2017 pa 11or di mainta na misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 9or di mainta den misa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



# QUALITY DEALER cu specials

Si e auto cubo ta busca no ta aki ariba e pagina ? Yama nos y puntra pa loke bo ta busca nos tine! **Yama awo 5694343**

**HYUNDAI ELANTRA**  
Modelo aña 2008



**Afls. 12,500**

**TOYOTA YARIS**  
Modelo aña 2014  
Manera nobo, automatic.



**Afls. 22,500**

**BYD**  
Modelo aña 2014



**Afls. 9,500**

**CELTA 2003**  
airco standart core tur dia bin  
cu 2500 fl y bai cune



**Afls 3,000**

**Afls. 2,500**

**SUZUKI VITARA**  
2005 Automatic /air-conditioning /  
transmishon & motor guaranteed



**Afls. 10,500**

**JEEP WRANGLER**  
2006 Automatic guaranteed  
motor & transmishon, best cond.



**Afls. 13,500**

**Afls. 11,000**

**DAIHATSU TERIOS**  
Modelo aña  
2007/2009



**Afls. 12/14mil**

**BMW 530i**  
Modelo  
aña 2006  
mescos  
nobo. Prijs  
negoshable



**Afls. 19,000**

**NISSAN TIIDA**

Modelo  
aña 2009  
automatic  
fully loaded  
used and new



**Afls. 11,000**

**TOYOTA YARIS**

Automatic.



**Afls. 6,500**

**AUDI A6**  
Modelo aña 2014



**Afls 40,000**

**Afls. 35,000**

**HYUNDAI TUCSON**  
Modelo aña 2011



**Afls. 19,999**

**CHRYSLER**  
Modelo aña 2005,  
AC/AUTOMATIC



**Afls. 5,500**

**CHEVROLET AVEO**  
Modelo aña 2006  
cu airco . standart.



**Afls. 3,500**

**HYUNDAI ACCENT**  
Automatic, cu airco  
core mesco nobo



**Afls. 4000**

**Afls. 3,500**

**TOYOTA PRADO 2004**  
Adventures & Reliable  
4x4 Diesel



**Afls. 22,000**

**Afls. 19,999**

**LINCOLN MRX**  
Modelo aña 2008  
uza y core manera nobo



**Afls. 15,500**

**LEXUS**  
Modelo aña 2011, automatic  
uza y manera nobo



**Afls. 23,500**

**TOYOTA COROLLA**  
uza y core mesco nobo airco  
automatic. Ta accepta oferta



**Afls. 7,000**

**MITSUBISHI LANCER**  
Cu airco, automatic  
ta accepta oferta



**Afls. 7,000**

## TA HUUR AUTO NAN MANERA NOBO

AÑA 2013 KIA RIO , ACCENT 2015 , YARIS 2012, I10 2008 35 DOLLAR PA DIA Y  
POR REGEL ALGO PA LUNA YAMA AWO NA 5694343



## TA BENDE

## TERENO ERFPACT

bieuw cu un kunuk huis riba dje.  
Di 900 m2. Solamente 195 mil florin  
**Yama na 5694343 pa  
mas info.**